<Übersetzung der ursprünglichen Anleitung>

de WT11046X01

Steuersystem CITY MULTI
und Mitsubishi-Klimageräte Mr. SLIM

MA-Fernsteuerung
PAR-42MAAB
Anweisungshandbuch



Um eine korrekte Nutzung dieses Produktes zu gewährleisten, lesen Sie vor der Nutzung die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch.
Für zukünftige Bezugnahme aufbewahren.
Alle mitgelieferten Anleitungen müssen an zukünftige Benutzer weitergegeben werden.
Damit eine sichere und richtige Bedienung der Fernsteuerung gewährleistet ist, muss die Fernsteuerung von einem Fachmann eingebaut werden.

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen ... 3

Gerätemerkmal ... 5

Steuerungskomponenten ... 5

Steuerungseinheit ... 5
Display ... 7

Menüstruktur und Symbole ... 9

Menüstruktur ... 9
Symbolbeschreibungen ... 12

Grundfunktionen ... 13

EIN/AUS-Schalter ... 13
Betriebsart, Temperatur und Einstellung der Lüftergeschwindigkeit ... 14

Navigation durch das Menü ... 17

Hauptmenüliste ... 17
Einschränkungen der Nebenfernsteuerung ... 20
Einschränkungen der Supervisor-Fernsteuerung ... 21
Navigation durch das Hauptmenü ... 22

Funktionseinstellungen ... 23

Vane•3D i-See•Lüftung (Lossnay) ... 23
Hohe Leistung ... 28
Manueller Vane ... 29
Timer (Ein/Aus-Timer) ... 34
Timer (Ausschalt-Timer) ... 37
Wochentimer ... 39
Außengerät Leiselauf ... 42
Nachtabsenkung ... 45
Nicht zulässig ... 48
Energiesparbetrieb ... 54
Energiedaten (nur Mr. SLIM) ... 59
Uhr ... 63
Sommerzeit ... 65
Hauptdisplay ... 67
Schwarzweiß-Umkehreinstellung ... 68
Kontrast•Helligkeit ... 70
Sprachauswahl ... 71
Fernbedienung zurücksetzen ... 73
Fernbedienungsinformation ... 75

Fehlerbehebung ... 76

Kältemittel-Leckage-Informationen ... 76
Störungsinformation ... 81
Abschaltautomatik Keine Anwesenheit ... 84

Wartung ... 85

Filterinformationen ... 85
RC Alarm-Test ... 87

Technische Daten ... 88

Technische Daten Steuerung ... 88
Funktionsliste (Stand: März 2026) ... 89
Liste von Funktionen, die in Kombination genutzt/nicht genutzt werden können ... 91

Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor die Anlage benutzt wird müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durchgelesen werden.
- Beachten Sie diese Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit gewissenhaft.

⚠ **WARNUNG**	Weist auf die Gefahr einer tödlichen oder schweren Verletzung hin.
⚠ **VORSICHT**	Weist auf die Gefahr einer leichten Verletzung oder struktureller Schäden hin.

- Übergeben Sie diese Anleitung nach dem Lesen dem Anwender, welcher sie zur zukünftigen Bezugnahme aufbewahren sollte.
- Bewahren Sie diese Anleitung zur zukünftigen Bezugnahme auf, und ziehen Sie im Zweifelsfall zurate. Diese Anleitung sollte den Personen, welche die Fernsteuerung reparieren oder neu installieren, zur Verfügung stehen. Stellen Sie sicher, dass die Anleitung an zukünftige Anwender weitergereicht wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Installieren Sie die Einheit nicht an einem Ort, an dem sie größeren Mengen an Öl, Dampf, organischen Lösungsmitteln, korrosiven Gasen wie schwefelhaltigen Gasen ausgesetzt ist oder an dem häufig saure/alkalische Lösungen oder Sprays verwendet werden. Diese Substanzen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen, oder bestimmte Komponenten des Geräts können korrodieren. Dies kann zu Stromschlägen, Fehlfunktionen, Rauchbildung oder Bränden führen.

Um das Risiko von Kurzschlüssen, Kriechstrom, Stromschlägen, Fehlfunktionen, Rauchbildung oder Brand zu reduzieren, reinigen Sie die Fernsteuerung nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Um das Risiko von Stromschlägen, Fehlfunktionen, Rauchbildung oder Brand zu reduzieren, bedienen Sie die Schalter/Tasten bzw. berühren Sie andere elektrische Teile nicht mit nassen Händen.

Für die Desinfektion der Anlage Alkohol benutzen und Raum ausreichend lüften. Die Alkoholdämpfe in der Nähe der Anlage können beim Einschalten der Anlage Feuer oder Explosion verursachen.

Um das Risiko von Verletzungen oder Stromschlägen zu reduzieren, halten Sie den Betrieb an und decken Sie die Fernsteuerung ab, bevor Sie Chemikalien in der Nähe der Fernsteuerung versprühen.

Um das Risiko von Verletzungen oder Stromschlägen zu reduzieren, halten Sie den Betrieb an und schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Fernsteuerung reinigen, warten oder untersuchen.

Falls Sie Unregelmäßigkeiten (z.B. Brandgeruch) feststellen, stoppen Sie den Betrieb, schalten Sie die Stromversorgung aus und wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler. Eine weitere Benutzung kann Stromschläge, Funktionsstörungen oder Feuer verursachen.

Bringen Sie alle erforderlichen Abdeckungen an, um Feuchtigkeit und Staub von der Fernsteuerung fernzuhalten. Staub- und Wasseransammlungen können zu Stromschlägen, Rauchbildung oder Brand führen.

Um das Risiko von Sauerstoffmangel, der Bildung giftiger Gase, einer Entzündung oder eines Brandes zu verringern, lüften Sie den Raum, wenn Kältemittel austritt.

⚠ VORSICHT

Um das Risiko von Brand oder Explosionen zu reduzieren, platzieren Sie in der Nähe der Fernsteuerung keine entzündlichen Materialien oder versprühen Sie keine entzündlichen Sprays.

Um das Beschädigungsrisiko der Fernsteuerung zu reduzieren, sprühen Sie keine Insektizide oder andere entzündlichen Sprays direkt auf die Fernsteuerung.

Um das Risiko einer Umweltverschmutzung zu reduzieren, wenden Sie sich für die richtige Entsorgung der Fernsteuerung an eine autorisierte Stelle.

Um das Risiko von Stromschlägen oder Fehlfunktionen zu reduzieren, berühren Sie das Touch-Panel, die Schalter oder Tasten nicht mit einem spitzen oder scharfen Gegenstand.

Vorsichtsmaßnahmen

Um das Beschädigungsrisiko der Fernsteuerung zu reduzieren, vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten bestimmter Bauteile.

Um Verletzungen durch beschädigtes Fernsteuerungsgehäuse zu vermeiden, üben Sie keinen starken Druck auf das Fernsteuerungsgehäuse aus.

Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, tragen Sie bei der Arbeit an der Steuerung Schutzausrüstung.

Hinweis: Bei Verwendung des A2L Erkennungssystems für Kältemittel-Leckagen lässt die Fernsteuerung einen Alarm mit 65 dB (1 m) erklingen. Der Alarmton muss 15 dB lauter sein als die Hintergrundgeräusche. Installieren Sie die Fernsteuerung deshalb in einem Raum, in der die Hintergrundgeräusche 50 dB oder weniger betragen.

Vorsichtsmaßnahmen während der Versetzung oder der Reparatur der Steuerung

⚠ WARNUNG

Die Steuerung darf nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert oder versetzt werden. Bauen Sie die Steuerung nicht auseinander oder modifizieren Sie sie nicht.
Eine unsachgemäße Installation oder Reparatur kann zu Verletzungen, Stromschlägen oder Brand führen.

⚠ VORSICHT

Um das Risiko von Kurzschlüssen, Stromschlägen, Brand oder Fehlfunktionen zu reduzieren, berühren Sie die Leiterplatte weder mit Werkzeugen noch mit Ihren Händen. Vermeiden Sie zudem, dass sich darauf Staub ansammelt.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Um Schaden an der Steuerung zu vermeiden, dürfen nur die entsprechenden Werkzeuge zur Installation, Untersuchung oder Reparatur der Steuerung verwendet werden.

Diese Steuerung ist ausschließlich für die Verwendung mit dem Gebäudeverwaltungssystem von Mitsubishi Electric konzipiert. Die Verwendung dieser Steuerung mit anderen Systemen oder zu anderen Zwecken könnte zu Fehlfunktionen führen.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, Wahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Verwendung des Geräts überwacht bzw. in diese eingewiesen.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Um Verfärbungen zu vermeiden, darf die Steuerung nicht mit Benzol, Verdünnern oder chemisch behandelten Tüchern gereinigt werden. Reinigen Sie die Steuerung mit einem gut ausgewrungenen weichen Tuch ab, nachdem Sie das Tuch in mildem Reinigungsmittel getränkt haben, das mit der entsprechenden Menge an Wasser verdünnt worden ist. Wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach. Reinigungsmittel nicht unverdünnt verwenden.

Um Schäden an der Steuerung zu vermeiden, muss das Gerät gegen statische Elektrizität geschützt werden.

Diese Anlage ist für die Verwendung durch Fachleute oder geschulte Anwender in Ladengeschäften, in der Leichtindustrie oder auf Bauernhöfen oder für eine gewerbliche Verwendung durch Laien vorgesehen.

Ist das Stromversorgungskabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Gerätemerkmal

Diese Fernsteuerung unterstützt die A2L-Erkennungsfunktion für Kältemittel-Leckagen und erfordert die folgenden Betriebseinstellungen.

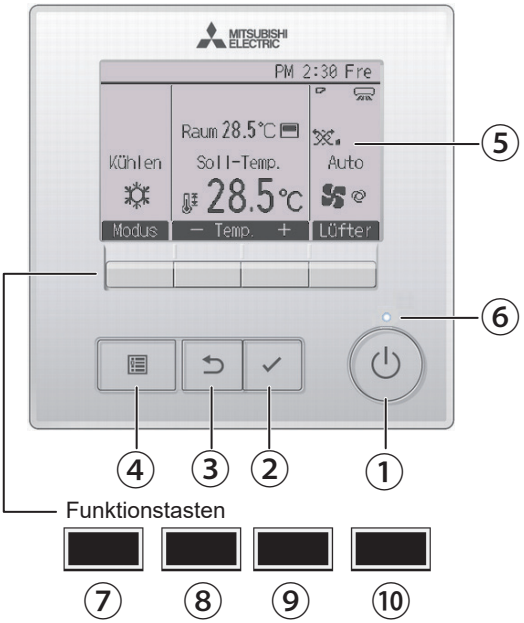
Haupt/Neben: Funktioniert als Fernsteuerung und als Alarm für Kältemittel-Leckagen für angeschlossene Innengeräte.

Supervisor: Überwacht die Kältemittel-Leckagen im Kältemittelsystem, an das die Fernsteuerung angeschlossen ist. Diese Funktion ist zur Überwachung gedacht, und Klimageräte können nicht von der Steuerung aus bedient werden.

* Diese Fernsteuerung kann nicht als Nebenfernsteuerung verwendet werden.
* Siehe Abschnitt Fehlerbehebung in diesem Handbuch für Informationen zu Kältemittel-Leckagen.
* Siehe das DATENBUCH des Außengeräts für eine Systemkonfiguration, die eine Erkennung von schwach brennbarem Kältemittel unterstützt.
* Siehe Abschnitte Grundfunktionen, Navigation durch das Menü und Funktionseinstellungen für Funktionen, die nicht für Fernsteuerungen verfügbar sind, wenn diese als Supervisor-Fernsteuerung eingestellt sind.

Steuerungskomponenten

Steuerungseinheit



Steuerungskomponenten

① EIN/AUS-Taste

Drücken, um das Innengerät und das Lüftungsgerät EIN/AUS zu schalten.

② AUSWAHL-Taste

Drücken, um die Einstellung zu speichern.

③ ZURÜCK-Taste

Drücken, um zur vorhergehenden Anzeige zu wechseln.

④ MENÜ-Taste Seite 22

Drücken, um das Hauptmenü anzuzeigen.

⑤ LCD mit Hintergrundbeleuchtung

Betriebseinstellung wird angezeigt.
Bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung schaltet die Berührung einer beliebigen Taste die Hintergrundbeleuchtung für einen bestimmten Zeitraum ein.

Bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung schaltet die Berührung einer beliebigen Taste die Hintergrundbeleuchtung ein und führt nicht die Funktion aus. (außer für die EIN/AUS -Taste)
Drücken Sie bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung eine beliebige Taste, um sie einzuschalten.

⑥ EIN/AUS-LED

Diese LED leuchtet grün, während das Innengerät und das Lüftungsgerät in Betrieb sind. Sie blinkt, wenn die Fernsteuerung eingeschalten wird oder ein Fehler vorliegt.

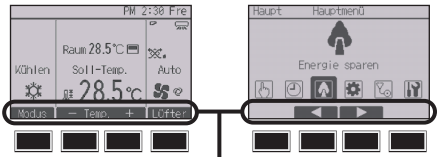
* Die LED auf der Supervisor-Fernsteuerung leuchtet nicht auf, während das Gerät in Betrieb ist.

⑦ Funktionstaste F1

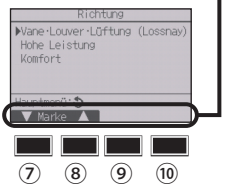
Hauptdisplay: Drücken, um den Betriebsmodus zu ändern.
Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

Die Funktionen der Funktionsknöpfe ändern sich je nach Anzeige. Details finden Sie in der Funktionshilfe für Knöpfe, welche für die Funktion der aktuellen Anzeige am unteren Teil des LCD erscheint.
Wenn das System zentral gesteuert wird, wird die Funktionshilfe für Tasten, die der gesperrten Taste entspricht, nicht eingeblendet.

Hauptdisplay **Hauptmenü**



Menübildschirm



Funktionshilfe

⑧ Funktionstaste F2

Hauptdisplay: Drücken, um die Temperatur zu senken.
Hauptmenü: Drücken, um die Marke nach links zu bewegen.
Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

⑨ Funktionstaste F3

Hauptdisplay: Drücken, um die Temperatur zu erhöhen.
Hauptmenü: Drücken, um die Marke nach rechts zu bewegen.
Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

⑩ Funktionstaste F4

Hauptdisplay: Drücken, um die Lüfterdrehzahl zu ändern.
Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

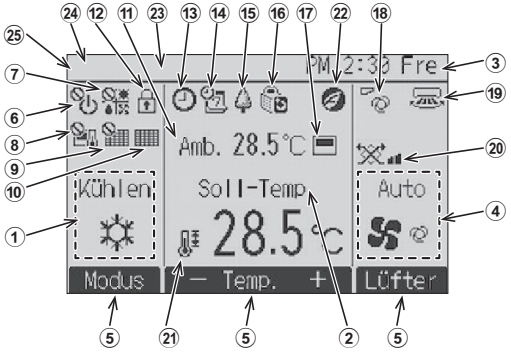
Display

Auf den Hauptfernsteuerungen und den Supervisor-Fernsteuerungen werden unterschiedliche Menüpunkte angezeigt.
Einzelne Klimaanlagen können mit Supervisor-Fernsteuerungen weder bedient werden noch kann darüber ihr Status abgefragt werden.

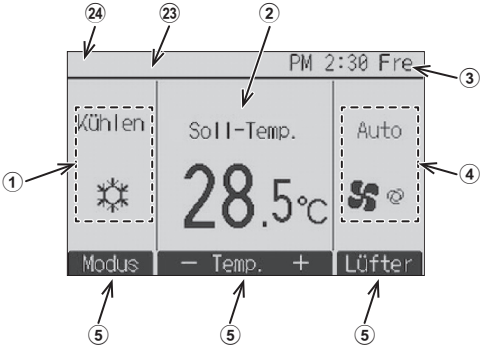
Haupt/Neben

Die Hauptanzeige kann auf zwei verschiedene Arten angezeigt werden „Komplett“ und „Einfach.“
Werkseinstellung ist „Komplett“ Um die Anzeige auf „Einfach“ umzustellen, muss die Einstellung im Hauptdisplay geändert werden. (Siehe Seite 67.)

<Komplett-Modus>

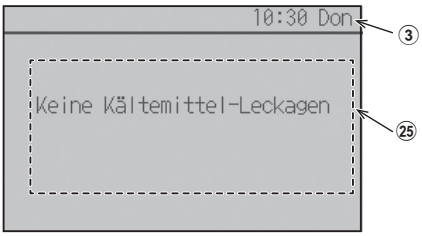


<Einfach-Modus>



* Alle Symbole werden als Erklärung angezeigt.

Supervisor



Steuerungskomponenten

① Betriebsart **Seite 14**

② Voreingestellte Temperatur **Seite 15**

③ Uhr

Siehe Installationsanleitung.

④ Lüfterdrehzahl **Seite 16**

⑤ Funktionshilfe für Tasten

Funktionen der entsprechenden Tasten werden hier angezeigt.

⑥

Erscheint, wenn die „EIN/AUS“ Bedienung zentralgesteuert wird.

⑦

Erscheint, wenn die Betriebsart zentralgesteuert wird.

⑧

Erscheint, wenn die voreingestellte Temperatur zentralgesteuert wird.

⑨

Erscheint, wenn die Rückstellung des Filters zentralgesteuert wird.

⑩ **Seite 85**

Zeigt an, wenn die Filter gewartet werden müssen.

⑪ Raumtemperatur

Siehe Installationsanleitung.

⑫ **Seite 51**

Erscheint, wenn die Knöpfe gesperrt sind.

⑬ **Seite 34, 37, 45**

Wird angezeigt, wenn der „Ein/Aus-Timer“ (Seite 34), die „Nachtabsenkung“ (Seite 45) oder die Funktion „Ausschalt-Timer“ (Seite 37) aktiviert ist.

wird angezeigt, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

⑭ **Seite 39**

Erscheint, wenn die Wochenzeituhr aktiviert ist.

⑮ **Seite 54**

Erscheint, wenn die Anlagen im Energiesparmodus betrieben werden. (Wird bei einigen Innengerätemodellen nicht angezeigt)

⑯ **Seite 42**

Erscheint, wenn die Außengeräteanlagen im Flüstermodus betrieben werden.

⑰

Erscheint, wenn der eingebaute Thermistor in der Fernsteuerung aktiviert ist, um die Raumtemperatur zu überwachen (⑪).

erscheint, wenn der Thermistor an der Innengeräteanlage zur Überwachung der Raumtemperatur aktiviert ist.

⑱ **Seite 24**

Zeigt die Flügeleinstellung.

⑲ **Seite 25**

Zeigt die Gittereinstellung.

⑳ **Seite 27**

Zeigt die Belüftungseinstellung.

㉑ **Seite 48**

Erscheint, wenn der voreingestellte Temperaturbereich eingeschränkt ist.

㉒

Erscheint, wenn ein Energie sparender Betrieb mit einer „3D i-See sensor“- Funktion ausgeführt wird.

㉓ Zentral gesteuert

Wird für einen bestimmten Zeitraum angezeigt, wenn ein zentral gesteuertes Element in Betrieb ist.

㉔ Fehleranzeige

Ein Fehlercode erscheint während eines Fehlers.

* Wenn auf dem Hauptdisplay ein Fehlercode angezeigt wird, tritt ein Fehler auf, das Innengerät kann jedoch weiter betrieben werden. Überprüfen Sie den Fehlercode und wenden Sie sich an Ihren Händler.

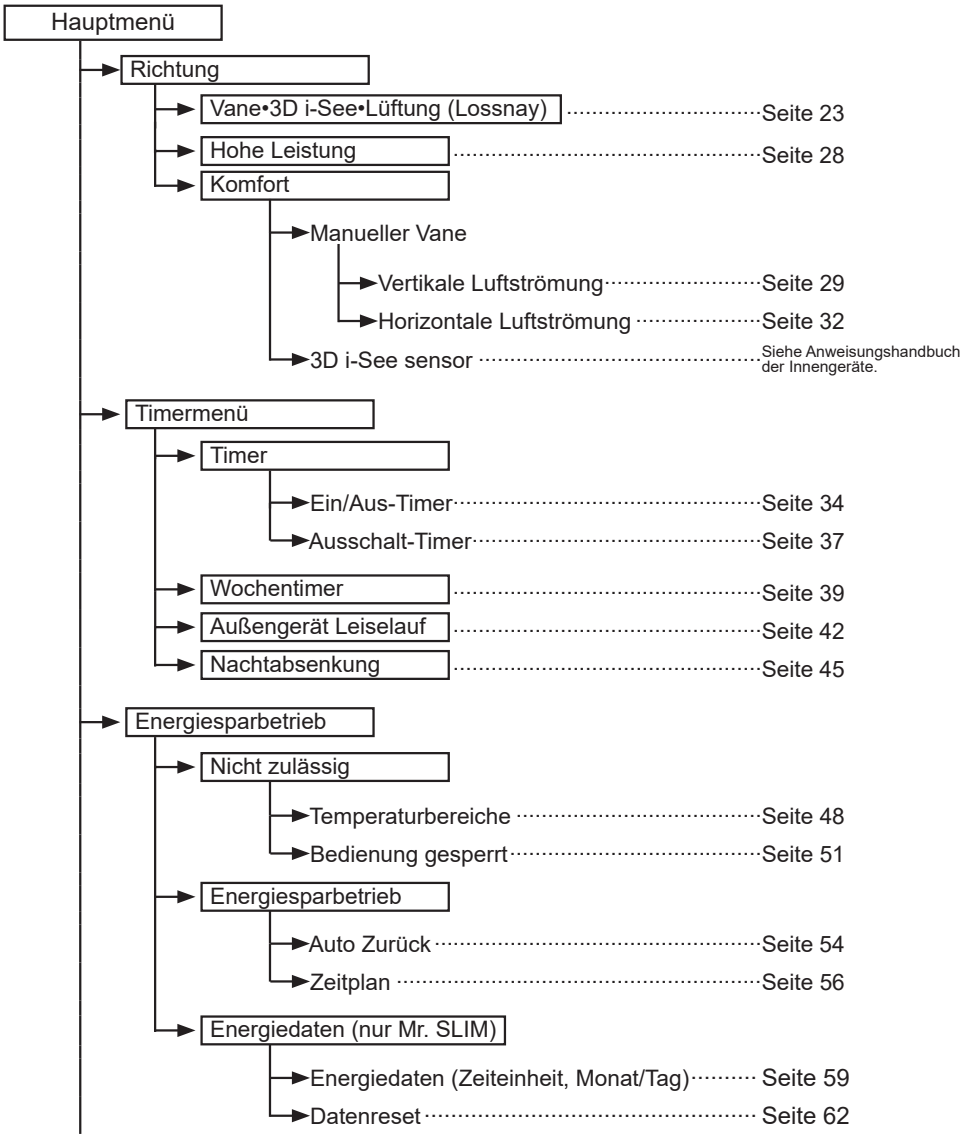
㉕ Kältemittelleck-Informationen

Hier werden Kältemittelleck-Informationen angezeigt.
Siehe Fehlerbehebung für Informationen über das Eintreten von Kältemittel-Leckagen.

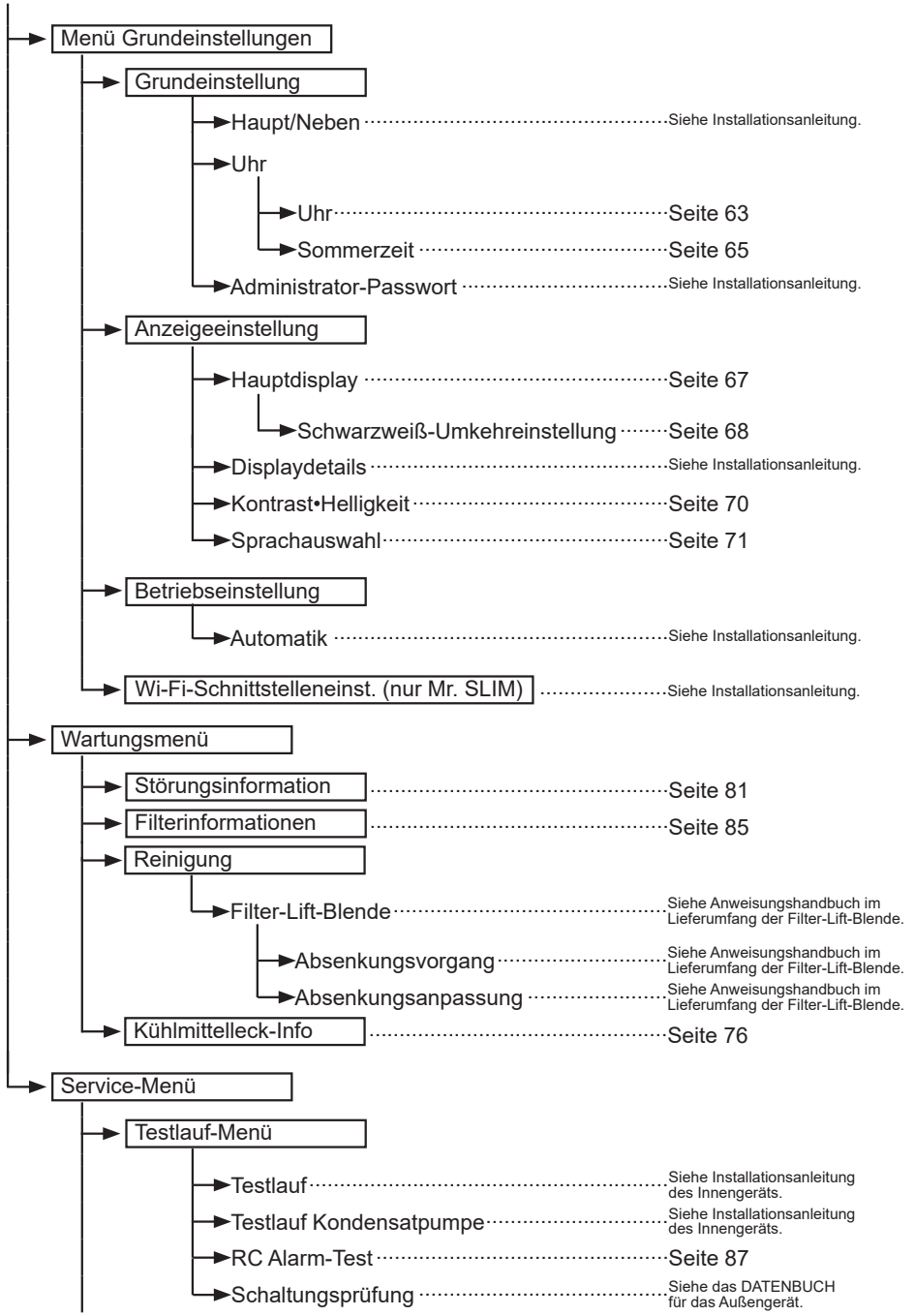
Die meisten Einstellungen (außer EIN/AUS, Betriebsart, Lüftergeschwindigkeit, Temperatur) können über die Menüanzeige eingestellt werden. (Siehe Seite 22.)

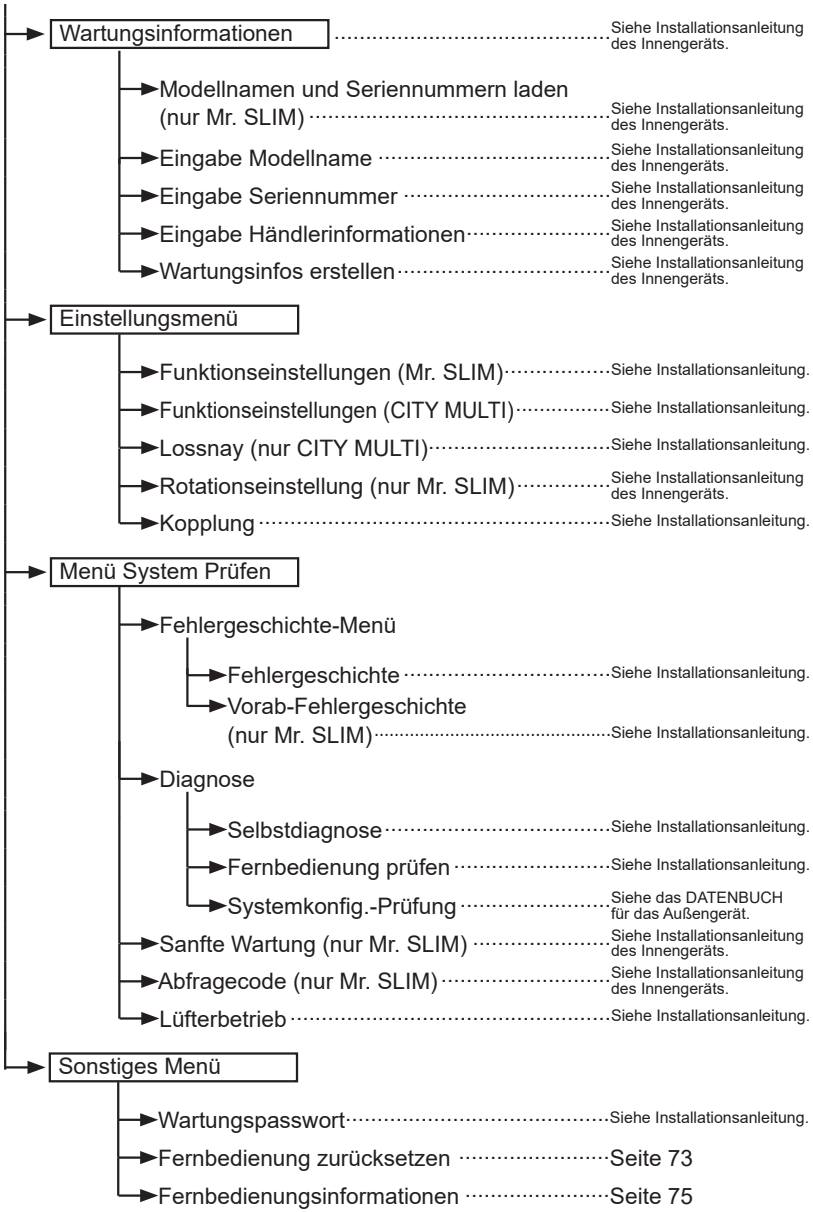
Menüstruktur und Symbole

Menüstruktur



Menüstruktur und Symbole





Nicht bei allen Innengerätemodellen sind alle Funktionen verfügbar.

Menüstruktur und Symbole

Symbolbeschreibungen

Steuerungsbedienung

Timer P

Die Tabelle unten gibt einen Überblick der benutzten quadratischen Symbole in diesem Handbuch.

P

Um die Einstellungen zu ändern, muss das Administrator-Passwort oder das Wartungs-Benutzerpasswort in das Passwort-Eingabefeld eingegeben werden. Keine Einstellung kann diesen Schritt überspringen.



F1 : Drücken, um die Marke nach links zu bewegen.
F2 : Drücken, um die Marke nach rechts zu bewegen.
F3 : Drücken, um den Wert um 1 zu verringern.
F4 : Drücken, um den Wert um 1 zu erhöhen.

* Änderungen können nur gemacht werden, wenn das Passwort richtig eingegeben wurde.

Main

Zeigt die Einstellungen an, die nur mit der Hauptfernsteuerung durchgeführt werden können.

ON	Zeigt die Einstellungen an, die nur geändert werden können, wenn die Einheiten in Betrieb sind.	**OFF**	Zeigt Einstellungen an, die nur geändert werden können, wenn die Einheiten nicht in Betrieb sind.
☼/☼	Zeigt Einstellungen an, die nur geändert werden können, während die Einheiten im Modus „Kühlen“, „Heizen“ oder „Auto“ benutzt werden.	🔒	Zeigt Funktionen an, die nicht vorhanden sind, wenn die Knöpfe gesperrt sind, oder das System zentralgesteuert wird.

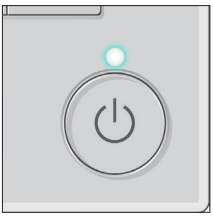
Grundfunktionen

EIN/AUS-Schalter

Main

Tastenbedienung

EIN



Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
Die EIN/AUS-LED leuchtet grün, wenn der Betrieb startet.
Ist „LED-Licht“ auf „Nein“ gesetzt, leuchtet die EIN/AUS-LED nicht.

AUS



Die EIN/AUS-Taste erneut drücken.
Die EIN/AUS-LED leuchtet nicht mehr, und der Betrieb stoppt.

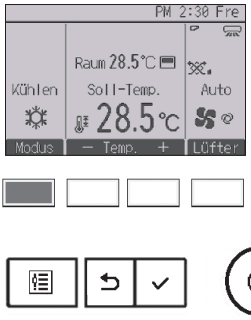
Grundfunktionen

Betriebsart, Temperatur und Einstellung der Lüftergeschwindigkeit

Main ON

Tastenbedienung

Betriebsart



Jede Betätigung der Tast F1 schaltet durch die folgenden Betriebsarten.

Wählen Sie die gewünschte Betriebsart aus.

Kühlen Trocken Lüfter

Auto Heizen

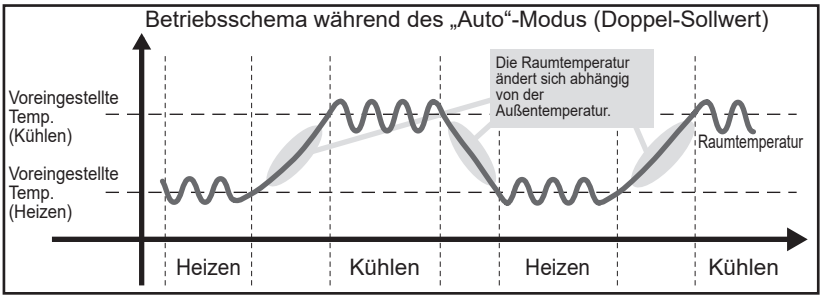
- Für die angeschlossene Innengeräteanlage nicht zur Verfügung stehende Betriebsarten werden nicht angezeigt.

Was bedeutet das blinkende Modussymbol?
Das Modussymbol blinkt, wenn andere Innengeräteanlagen im gleichen Kühlmittelsystem (an dieselbe Außengeräteanlage angeschlossen) bereits in einer anderen Betriebsart arbeiten. In diesem Fall können die verbleibenden Anlagen der gleichen Gruppe nur im selben Modus arbeiten.

<Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert)>

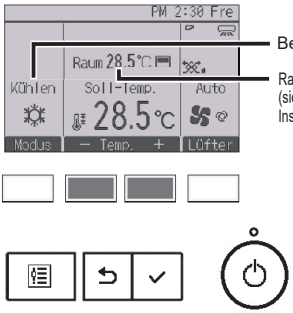
Wenn „Auto“ (Doppel-Sollwert) als Betriebsart eingestellt ist, können zwei Temperaturvoreinstellungen (jeweils eine für Kühlen und Heizen) festgelegt werden. Abhängig von der Raumtemperatur wird die Innengeräteanlage automatisch in den Modus „Kühlen“ oder „Heizen“ schalten und die Raumtemperatur innerhalb des eingestellten Bereichs halten.

Das Diagramm unten zeigt das Betriebsschema einer im Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) betriebenen Innengeräteanlage.



Voreingestellte Temperatur

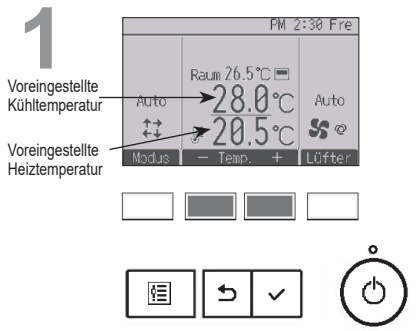
<„Kühlen“, „Trocken“, „Heizen“ und „Auto“ (Einzel-Sollwert)>



Drücken Sie die F2-Taste, um die voreingestellte Temperatur zu verringern, und F3, um sie zu erhöhen.

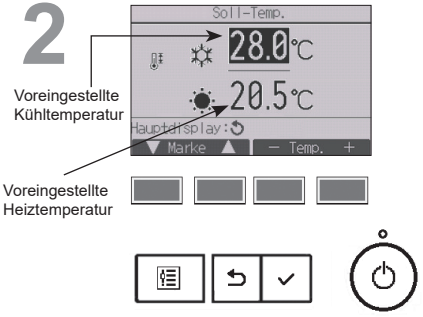
- Voreingestellte Temperaturbereiche können nicht für den Betrieb Lüfter/Ventilation eingestellt werden.
- Die voreingestellte Temperatur wird entweder in Celsius in Schritten von 0,5 oder 1 Grad oder in Fahrenheit angezeigt, abhängig vom Modell des Innengeräts und vom eingestellten Anzeigemodus an der Fernsteuerung.

<Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert)>



Die aktuell voreingestellten Temperaturen werden eingeblendet.
Drücken Sie die Tasten F2 oder F3, um den Einstellungsbildschirm aufzurufen.

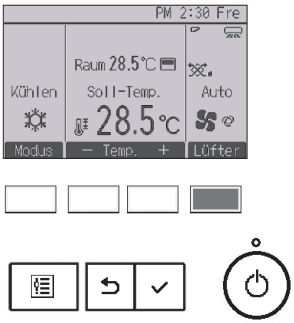
Grundfunktionen



Drücken Sie die Tasten F1 oder F2, um die Marke auf die gewünschte Temperatureinstellung zu bewegen (Kühlen oder Heizen).
Drücken Sie die F3-Taste, um die ausgewählte Temperatur zu verringern, und F4, um sie zu erhöhen.

- Die einstellbaren Temperaturbereiche der unterschiedlichen Betriebsarten finden Sie in der Tabelle unten.
- Die Temperaturvoreinstellungen für Kühlen und Heizen im Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) werden auch von den Modi „Kühlen“/„Trocken“ und „Heizen“ verwendet.
- Die Temperaturvoreinstellungen für Kühlen und Heizen im Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) müssen die folgenden Bedingungen erfüllen:
  - Die voreingestellte Kühltemperatur ist höher als die voreingestellte Heiztemperatur.
  - Die erforderliche Mindesttemperaturdifferenz zwischen den Temperaturvoreinstellungen für Kühlen und Heizen (variiert je nach angeschlossenen Innengerätmodellen) wird eingehalten.
  - Wenn die Temperaturen so voreingestellt wurden, dass die erforderliche Mindesttemperaturdifferenz nicht eingehalten ist, werden beide voreingestellten Temperaturwerte innerhalb der zulässigen Einstellungsbereiche geändert.

Lüfterdrehzahl



Jede Betätigung der F4-Taste schaltet sequenziell auf folgende Lüfterdrehzahlen um.



- Die verfügbaren Lüfterdrehzahlen hängen vom Modell der Innengeräteanlage ab.

Navigation durch das Menü

Hauptmenüliste

Hauptmenü	Einstellung		Einstellungsdetails	Seite
Richtung	**Vane•3D i-See•Lüftung (Lossnay) (Vane•Lüftung (Lossnay))**		**Vane: Zum Einstellen der vertikalen Luftströmung. Louver: Zum Einstellen der horizontalen Luftströmung. 3D i-See Sensor: Diese Einstellung ist nur für Klimageräte verfügbar, die die einfache Einstellfunktion der bewegungsempfindlichen Luftströmung unterstützen. Lüftung: Zum Einstellen der Belüftungsmenge.**	23
	Hohe Leistung		**Damit kann eine komfortable Raumtemperatur schnell erreicht werden.** • Anlagen können bis zu 30 Minuten lang im Hochleistungsmodus betrieben werden.	28
	Komfort	**Manueller Vane**	**Vertikale Luftströmung** • Legt die vertikale Luftströmung (Vane) jeder Einheit fest.	29
			Horizontale Luftströmung • Legt die horizontale Luftströmung (Vane) jeder Einheit fest.	32
Timer	**Timer**	**Ein/Aus-Timer**	**Einstellen der Ein/Aus Betriebszeiten.** • Die Zeit kann in 5-Minuten-Schritten eingestellt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein.	34
		Ausschalt-Timer	**Einstellen der Auto-Aus Zeiten.** • Die Zeit kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 240 eingestellt werden.	37
	Wochentimer		**Einstellen der Ein/Aus Zeiten.** • Bis zu acht Betriebszeiten können pro Tag eingestellt werden. • Es können zwei Wochenzeitpläne gewählt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein. * Nicht gültig, wenn der Ein/Aus-Timer deaktiviert ist. * 1°C-Schritte	39
	Außengerät Leiselauf		**Einstellen der Zeitabschnitte, bei denen ein leiser Betrieb der Außengeräteanlage Vorrang vor der Temperatursteuerung hat. Start/Stopp Zeiten für jeden Tag der Woche einstellen.** • Den gewünschten Geräuschpegel aus „Normal“„ Mittel“ und „Leise“ auswählen. * Die Uhr muss eingestellt sein.	42
	Nachtabsenkung		**Nachtabsenkung einstellen.** • Wählen Sie „Ja“, um die Einstellung zu aktivieren und „Nein“ um sie zu deaktivieren. Der Temperaturbereich und die Start/Stopp Zeit kann eingestellt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein. * 1°C-Schritte	45

Navigation durch das Menü

Hauptmenü	Einstellung		Einstellungsdetails	Seite
Energie-sparbetrieb	**Nicht zulässig**	**Temperatur-bereiche**	**Voreingestellten Temperaturbereich einschränken.** • Verschiedene Temperaturbereiche können für verschiedene Betriebsarten eingestellt werden. * 1°C-Schritte	48
		Bedienung gesperrt	**Ausgewählte Funktionen sperren.** • Die gesperrten Funktionen können nicht aktiviert werden.	51
	Energie-sparbetrieb	**Auto Zurück**	**Anlage geht in den Betriebsmodus mit vorbestimmter Temperatur, nachdem sie eine bestimmte Zeit im Energiesparmodus war.** • Die Zeit kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 120 eingestellt werden. * Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn der voreingestellte Temperaturbereich eingeschränkt ist. * 1°C-Schritte	54
		Zeitplan	**Start/Stopp-Zeit für jeden Tag der Woche einstellen, um die Anlagen im Energiesparmodus zu betreiben und Energiesparrate einstellen.** • Bis zu vier Energiesparmethoden können pro Tag eingestellt werden. • Die Zeit kann in 5-Minuten-Schritten eingestellt werden. • Die Energiesparrate kann in 10-%-Schritten von 0% und von 50 bis 90% eingestellt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein.	56
	Energiedaten (für Zeiteinheit, Monat und Tag)		**Zeigt die Höhe des Stromverbrauchs während des Betriebs an.** • Zeiteinheitsdaten: Die Daten der letzten Monatsperiode können in 30-Minuten-Einheiten angezeigt werden. • Monatliche/tägliche Daten: Die Daten für den letzten 14-Monatezeitraum werden in Tages- und Monatseinheiten angezeigt. * Daten können gelöscht werden. * Die Daten werden auf der Grundlage des aus dem Betriebszustand geschätzten Stromverbrauchs ermittelt.	59
Grund-einstellungen	**Grund-einstellungen**	**Uhr**	**Einstellen der aktuellen Zeit.**	63
		Sommerzeit	**Dient zum Einstellen der Sommerzeit.**	65
	Anzeige-einstellung	**Hauptdisplay**	**Dient zum Umschalten zwischen „Komplett“- und „Einfach“-Modus des Status- und Hauptdisplays.** • Standardeinstellung: „Komplett“	67
		Schwarzweiß-Umkehreinstellung	**Dient zur Inversion der Displayfarben, sodass der weiße Hintergrund schwarz und die schwarzen Zeichen weiß dargestellt werden.**	68
		Kontrast• Helligkeit	**Verwenden Sie diese Option, um den Kontrast und die Helligkeit des Bildschirms einzustellen.**	70
		Sprachauswahl	**Gewünschte Sprache auswählen.**	71
Service	**Fernbedienung zurücksetzen**		**Dient zum Zurücksetzen der Fernbedienung auf die Werkseinstellungen.**	73
	Fernbedienungsinformation		**Dient zur Anzeige von Modellnamen, Softwareversion und Seriennummer der Fernsteuerung.**	75

Hauptmenü	Einstellung	Einstellungsdetails	Seite
Wartung	**Störungsinformation**	**Fehlerinformationen bei aufgetretenen Fehlern kontrollieren.** • Fehlercode, Fehlerquelle, Kühlmitteladresse, Anlagemodell, Herstellernummer, Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) können angezeigt werden. * Anlagenmodell, Herstellernummer und Kontaktinformationen müssen registriert werden, bevor sie angezeigt werden können.	81
	Kühlmittelleck-Info	**Fehlerinformationen bei aufgetretenen Kältemittel-Leckagen kontrollieren.** • Fehlercode, Fehlerquelle, Fehlerquellenadresse, Anlagemodell, Herstellernummer, Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) können angezeigt werden. • Anlagenmodell, Herstellernummer und Kontaktinformationen müssen registriert werden, bevor sie angezeigt werden können.	76
	Filterinformationen	**Filterstatus kontrollieren.** • Das Filterzeichen kann zurückgesetzt werden.	85

Navigation durch das Menü

Einschränkungen der Nebenfernsteuerung



Folgende Einstellungen können nicht mit der Nebenfernsteuerung ausgeführt werden. Führen Sie diese Einstellungen mit der Hauptfernsteuerung aus. Auf der Hauptfernsteuerung wird im Titel des Hauptmenüs „Haupt“ angezeigt.

- **Komfort**
- **Timer**
  (Ein/Aus-Timer, Ausschalt-Timer, Wochentimer, Nachtabsenkung, AG Leiselauf)
- **Energiesparbetrieb**
  (Auto Zurück, Zeitplan)
- **Energiedaten (nur Mr. SLIM)**
- **Wartung**
  (Reinigung)
- **Modellnamen und Seriennummer laden (nur Mr. SLIM)**
- **Rotationseinstellung (nur Mr. SLIM)**
- **Sanfte Wartung (nur Mr. SLIM)**
- **Abfragecode (nur Mr. SLIM)**
- **Funktionen einstellen (nur Mr. SLIM)**
- **Schaltungsprüfung (nur CITY MULTI)**
- **Systemkonfig.-Prüfung (nur CITY MULTI)**
- **Lüfterbetrieb (nur CITY MULTI)**
- **Kopplung (nur CITY MULTI)**

Einschränkungen der Supervisor-Fernsteuerung



Folgende Einstellungen können nicht mit der Supervisor-Fernsteuerung ausgeführt werden. Führen Sie diese Einstellungen mit der Hauptfernsteuerung aus. In der obersten Zeile der Hauptfernsteuerung wird „Haupt“ angezeigt.

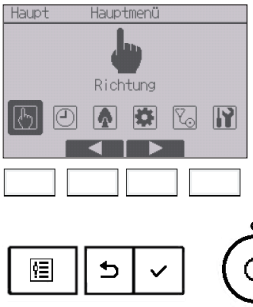
- **Richtung**
- **Timer (Ein/Aus-Timer, Ausschalt-Timer, Wochentimer, AG Leiselauf, Nachtabsenkung)**
- **Energiesparbetrieb (Temperaturbereiche, Bedienung gesperrt, Auto Zurück, Zeitplan)**
- **Energiedaten (nur Mr. SLIM)**
- **Anzeigeeinstellung (Hauptdisplay)**
- **Betriebseinstellung**
- **Einstellung der Wi-Fi-Schnittstelle (nur Mr. SLIM)**
- **Wartung**
- **Testlauf (Testlauf, Testlauf Kondensatpumpe)**
- **Modellnamen und Seriennummer laden (nur Mr. SLIM)**
- **Eingabe Modellname**
- **Eingabe Seriennummer**
- **Funktionen einstelleng (Mr. SLIM / CITY MULTI)**
- **Lossnay (nur CITY MULTI)**
- **Rotationseinstellung (nur Mr. SLIM)**
- **Vorab-Fehlergeschichte (nur Mr. SLIM)**
- **Selbstdiagnose**
- **Sanfte Wartung (nur Mr. SLIM)**
- **Abfragecode (nur Mr. SLIM)**
- **Schaltungsprüfung (nur CITY MULTI)**
- **Systemkonfig.-Prüfung (nur CITY MULTI)**
- **Lüfterbetrieb (nur CITY MULTI)**
- **Kopplung (nur CITY MULTI)**

Navigation durch das Menü

Navigation durch das Hauptmenü

Tastenbedienung

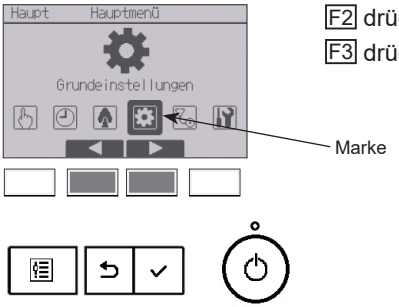
Menü aufrufen



Drücken Sie auf dem Hauptdisplay auf die MENÜ-Taste.

Das Hauptmenü erscheint.

Objektauswahl



F2 drücken, um die Marke nach links zu bewegen.
F3 drücken, um die Marke nach rechts zu bewegen.

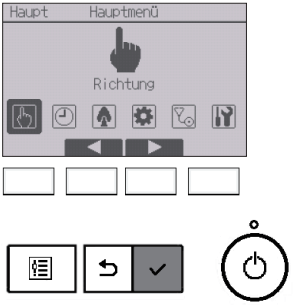
Funktionseinstellungen

Vane•3D i-See•Lüftung (Lossnay)

Main ON

Tastenbedienung

Hauptmenü aufrufen



Wählen Sie „Richtung“ vom Hauptmenü (siehe Seite 22) und drücken Sie die AUSWAHL Taste drücken.

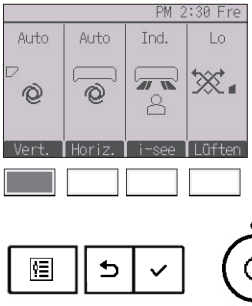


„Vane•i-See•Lüftung(Lossnay)“ aus dem Menü „Richtung“ auswählen und die AUSWAHL Taste drücken.

Funktionseinstellungen

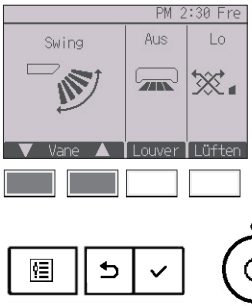
Vane-Einstellung (vertikale Luftströmung)

<3D i-See Sensor unterstützt>



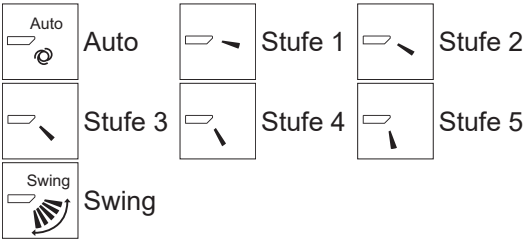
<3D i-See-Sensor unterstützt>
Drücken Sie die F1-Taste.

<3D i-See-Sensor nicht unterstützt>

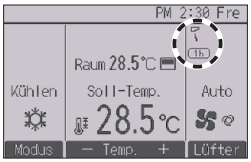


<3D i-See-Sensor nicht unterstützt>
Drücken Sie die Tasten F1 oder F2.

Die Taste wie oben angegeben drücken, um die folgenden Einstellungsmöglichkeiten zu durchlaufen.



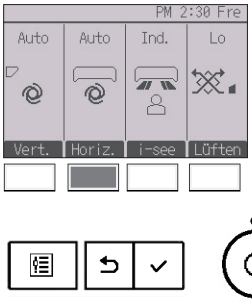
Wählen Sie „Swing“, damit sich die Vane automatisch auf und ab bewegen.
Bei Auswahl von „Stufe 1“ bis „Stufe 5“ werden die Vane in der gewählten Position fixiert.



- 1h unter dem Symbol der Flügeleinstellung
  Dieses Symbol erscheint, wenn die Vane auf „Stufe 2“ bzw. „Stufe 5“ gestellt ist und der Lüfter im Kühl- oder Trockenmodus mit langsamer Geschwindigkeit arbeitet (abhängig vom Modell).
  Das Symbol erlischt in einer Stunde und die Vane-Einstellung ändert sich automatisch auf „Stufe 1“.

Louver-Einstellung (horizontale Luftrichtung)

<3D i-See Sensor unterstützt>



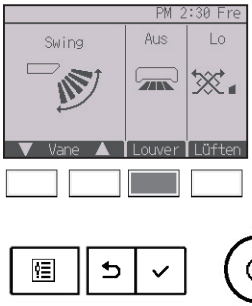
<3D i-See Sensor unterstützt>
Drücken Sie die F2-Taste.

<3D i-See Sensor nicht unterstützt>
Drücken Sie die F3-Taste.

Wenn die Funktion der horizontalen Luftströmung unterstützt wird, sind folgende Einstelloptionen verfügbar.

 Vorn  Auto  Swing

<3D i-See-Sensor nicht unterstützt>



Wenn die Funktion der Louver unterstützt wird, stehen folgende Einstellungsoptionen zur Verfügung.

 Aus  Ein

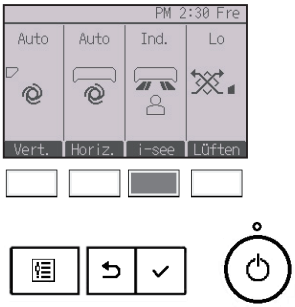
Funktionseinstellungen

3D i-See Sensor-Einstellung

Diese Einstellung kann nicht vorgenommen werden, wenn die 3D i-See-Sensorfunktion nicht unterstützt wird.

* Im Anweisungshandbuch des Innengeräts nachschlagen, ob die Einheit die Funktion unterstützt oder nicht.

<3D i-See Sensor unterstützt>



<3D i-See Sensor unterstützt>

Drücken Sie die F3-Taste, um die folgenden Einstellungsoptionen zu durchlaufen.

 Aus

 Indirekt

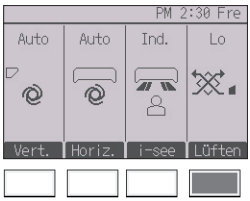
 Direkt

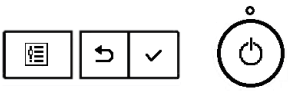
 Bereich

Wenn auf „Indirekt“, „Direkt“ oder „Bereich“ eingestellt ist, werden die vertikalen und horizontalen Luftstromeinstellungen auf „Auto“ gestellt.

Ventilationseinstellung

<3D i-See Sensor unterstützt>





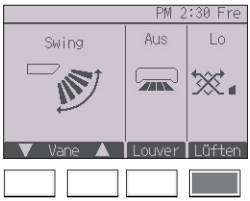
<3D i-See Sensor unterstützt/nicht unterstützt>

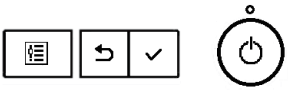
Drücken Sie die F4-Taste, um die folgenden Einstellungsoptionen zu durchlaufen.

Aus Aus Lo Niedrig Hoch Hoch

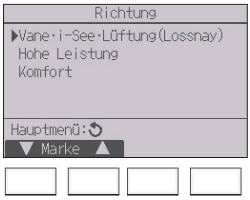
• Bei einigen Innengeräteanlagen kann der Lüfter mit bestimmten Ventilationsanlagen gekoppelt sein.

<3D i-See-Sensor nicht unterstützt>





Rückkehr zum Menü „Richtung“





Die ZURÜCK Taste drücken, um zum Menü „Richtung“ zurückzukehren.

Funktionseinstellungen

Hohe Leistung

Main ON

Funktionsbeschreibung

Im Hochleistungsbetrieb arbeiten die Anlagen mit höherer Leistung als normal, um die Raumluft schneller an die optimale Temperatur zu klimatisieren. Diese Betriebsart dauert bis zu 30 Minuten, danach oder wenn die voreingestellte Temperatur erreicht ist, was immer zuerst eintritt, kehrt die Anlage in den normalen Betriebsmodus zurück. Die Anlagen kehren in die normale Betriebsart zurück, wenn der Betriebsmodus oder die Lüfterdrehzahl geändert wird.

Tastenbedienung

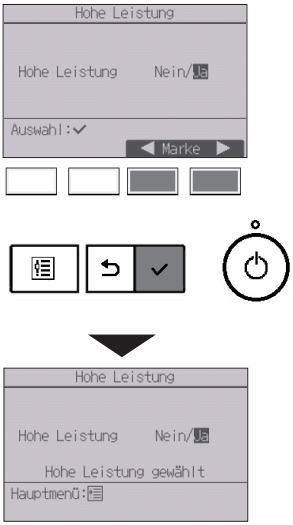
1



Wählen Sie während des Kühl-, Heiz- oder AUTO-Betriebs aus dem Menü „Richtung“ „Hohe Leistung“ und drücken Sie die Taste AUSWAHL.

> „Hohe Leistung“ ist nur bei Modellen verfügbar, die diese Funktion unterstützen.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F3 oder F4 auf „Ja“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... ZURÜCK-Taste

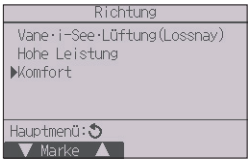
Manueller Vane

Main OFF

Vertikale Luftströmung

Tastenbedienung

1





Wählen Sie „Komfort“ aus dem Menü „Richtung“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

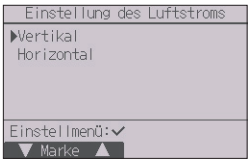
2





Wählen Sie mit den Tasten F1 oder F2 „Manueller Vane“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

3





„Vertikal“ mit der Taste F1 oder F2 wählen und die Taste AUSWAHL drücken.

* Dieser Bildschirmausschnitt wird nur angezeigt, wenn die Funktion der horizontalen Luftströmung unterstützt wird.

Funktionseinstellungen

4



Bewegen Sie die Marke mit F1 auf „Ref.-Adresse“ oder „Geräte-Nr.“.
Wählen Sie mit F2 oder F3 die Kühlmitteladresse (Ref.-Adresse) und Anlagenummer (Geräte-Nr.) für die Anlagen aus, dessen Vanes Sie einstellen möchten und drücken Sie AUSWAHL.

- Ref.-Adresse: Kühlmitteladresse
- Geräte-Nr.: 1, 2, 3, 4

Drücken Sie F4, um die Anlage zu bestätigen.

> Die linke Abbildung ist eine Beispielanzeige von Mr. SLIM. Bei CITY MULTI Anlagen wird „M-NET-Adresse“ angezeigt anstatt „Ref.-Adresse“ und die „Geräte-Nr.“ wird nicht angezeigt.

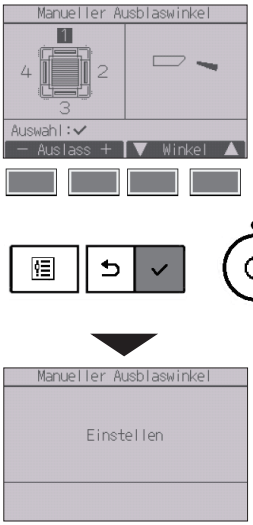
5



Wählen Sie mit F1 „Vane“.

Wählen Sie mit den Tasten F2 oder F3 „4-Wege“ oder „2-Wege“ und drücken Sie auf F4.

6



Die aktuelle Vane-Einstellung erscheint.

Wählen Sie mit den Tasten F1 oder F2 die gewünschten Auslässe aus „1“, „2“, „3“, „4“ oder „1, 2, 3, 4 (alle Auslässe)“.

Drücken Sie die Tasten F3 oder F4, um durch die Optionen zu gehen und den gewünschten Eintrag zu markieren.

Kein Setting	Stufe 1	Stufe 2
Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5
Luftzug-verminderung*	Alle Auslässe	

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.
Ein Bildschirm zeigt an, dass die Einstellinformationen übertragen wurden.
Die Einstellungen werden für den ausgewählten Ausgang ausgeführt.
Der Bildschirm kehrt automatisch zum vorherigen Bildschirm zurück, wenn die Übertragung beendet ist.
Die Einstellungen für die anderen Ausgänge werden nach dem selben Ablauf durchgeführt.

Wenn alle Auslässe ausgewählt wurden, erscheint ▭ , wenn die Anlage das nächste Mal in Betrieb genommen wird.

Navigation durch die Bildschirme

• Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

***Luftzugverminderung**
Der Modus [Luftzugverminderung] hält den Vane-Winkel horizontaler als der Winkel von Stufe 1, sodass der Luftstrom nicht zu Personen hingeleitet wird.
Diese Funktion kann nur für einen Auslass eingestellt werden.
Diese Funktion ist nicht für Modelle mit zwei oder drei Auslässen einstellbar.
Im Luftzugverminderungsmodus kann der Luftstrom zu einer Dachverfärbung führen.

Funktionseinstellungen

Horizontale Luftströmung

Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Komfort“ aus dem Menü „Richtung“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Wählen Sie mit den Tasten F1 oder F2 „Manueller Vane“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

3



„Horizontal“ mit der Taste F1 oder F2 wählen und die Taste AUSWAHL drücken.

4





Bewegen Sie die Marke mit F1 auf „Ref.-Adresse“ oder „Geräte-Nr.“.
Wählen Sie mit F2 oder F3 die Kühlmitteladresse (Ref.-Adresse) und Anlagenummer (Geräte-Nr.) für die Anlagen aus, dessen Vanes Sie einstellen möchten und drücken Sie AUSWAHL.

- Ref.-Adresse: Kühlmitteladresse
- Geräte-Nr.: 1, 2, 3, 4

Drücken Sie F4, um die Anlage zu bestätigen.

> Die linke Abbildung ist eine Beispielanzeige von Mr. SLIM. Bei CITY MULTI Anlagen wird „M-NET-Adresse“ angezeigt anstatt „Ref.-Adresse“ und die „Geräte-Nr.“ wird nicht angezeigt.

5



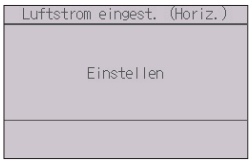


Wählen Sie mit den Tasten F1 oder F2 die gewünschten Auslässe aus „1“, „2“, „3“, „4“ oder „1, 2, 3, 4 (alle Auslässe)“.

Die gewünschte Luftstromeinstellung von „Links“, „Vorne links“, „Vorne“, „Vorne rechts“, „Rechts“ oder „Kein Setting“ mit der Taste F3 oder F4 wählen.

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.
Ein Bildschirm zeigt an, dass die Einstellinformationen übertragen wurden.
Der Bildschirm kehrt automatisch zum vorherigen Bildschirm zurück, wenn die Übertragung beendet ist.
Die Einstellungen für die anderen Ausgänge werden nach dem selben Ablauf durchgeführt.

* Weitere Informationen zu den beiden Luftstromrichtungen finden Sie im Anweisungshandbuch für das Innengerät.



> **Navigation durch die Bildschirme**
> • Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

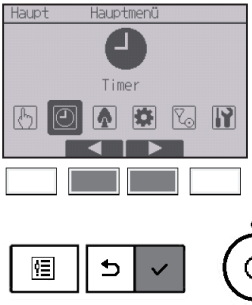
Funktionseinstellungen

Timer (Ein/Aus-Timer)

Main P

Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Timer“ vom Hauptmenü (siehe Seite 22) und drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

Der Ein/Aus-Timer funktioniert in folgenden Fällen nicht:
wenn der „Ein/Aus-Timer“ deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, wenn die Uhr nicht eingestellt ist, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung ist gesperrt).

2



Bewegen Sie die Marke auf „Timer“ und drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

3



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke auf „Ein/Aus-Timer“ und drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

4

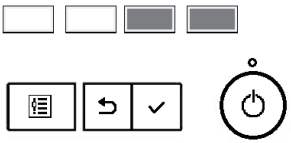


Die Anzeige zum Einstellen des Timers erscheint.

Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt mit den Tasten F1 oder F2 aus „Ein/Aus-Timer“, „Ein“, „Aus“ oder „Wiederh.“

5





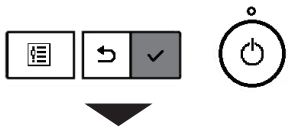
Ändern Sie die Einstellung mit den Tasten F3 oder F4.

- Ein/Aus-Timer: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Ein: Betriebsstartzeit
  (in 5-Minuten-Schritten einstellbar)
  * Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Aus: Betriebsstoppzeit
  (in 5-Minuten-Schritten einstellbar)
  * Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Wiederh.: Nein (einmalig)/Ja (wiederholend)

Funktionseinstellungen

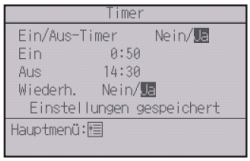
6





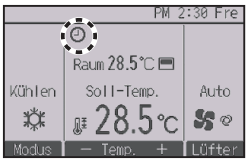
Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... ZURÜCK-Taste



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der „Ein/Aus-Timer“ aktiviert ist.

erscheint, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

Timer (Ausschalt-Timer)

Main P

Tastenbedienung

1



Öffnen Sie den Bildschirms für die Timer Einstellung. (siehe Seite 34.)

Wählen Sie „Auto Aus“ und drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

Der Ausschalt-Timer funktioniert in folgenden Fällen nicht:
wenn der Ausschalt-Timer deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Steuerung ist gesperrt).

2



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Ausschalt-Timer“ oder „Aus in --- min“ .

3

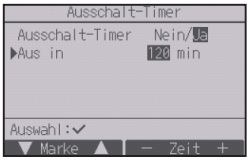


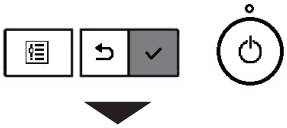
Ändern Sie die Einstellung mit den Tasten F3 oder F4.

- Ausschalt-Timer: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Aus in --- min: Zeiteinstellung (Der Bereich kann in 10-Minuten Schritten zwischen 30 und 240 Minuten eingestellt werden).

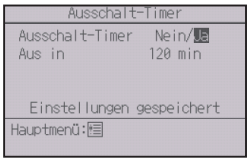
Funktionseinstellungen

4





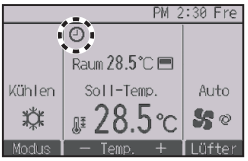
Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.



Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... ZURÜCK-Taste



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der „Ausschalt-Timer“ aktiviert ist.

erscheint, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

Wochentimer

Main P

Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Wochentimer“ aus dem Timermenü und drücken Sie auf AUSWAHL.

Der „Wochentimer“ funktioniert in folgenden Fällen nicht:
wenn der „Ein/Aus-Timer“ aktiviert ist, wenn der „Wochentimer“ deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, wenn die Uhr nicht eingestellt ist, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb, Temperatureinstellung oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung ist gesperrt).

2



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Drücken Sie die Tasten F1 oder F2, um die Einstellungen für jeden Tag der Woche aufzurufen.
Drücken Sie F3, um Betriebszeitplan (Muster) 5 bis 8 aufzurufen.
Drücken Sie F4, um den Status von Einstellung 2 anzuzeigen.

Drücken Sie AUSWAHL, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.

Funktionseinstellungen

3



Die Einstellungen für den Wochentimer werden angezeigt.

Wählen Sie in der Einstellung „Aktion“ mit den Tasten F3 oder F4 „1“ bzw. „2“ zur Auswahl der Timereinstellung 1 bzw. 2. Dann die AUSWAHL-Taste drücken.

Zur Kontrolle der Einstellwerte für die Timereinstellungen 1 und 2 die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Einstellung“ bewegen und mit den Tasten F3 oder F4 „1“ oder „2“ auswählen.

4

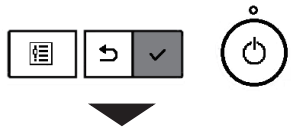


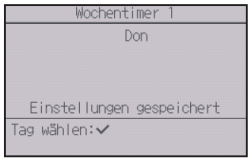
Die Anzeige für die Einstellung der Wochenzeitschaltuhr erscheint und die aktuellen Einstellungen werden angezeigt.
Bis zu acht Betriebszeiten können pro Tag eingestellt werden.
Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf den gewünschten Wochentag und drücken Sie die F3-Taste. (Es können mehrere Tage gewählt werden.)

Drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

5







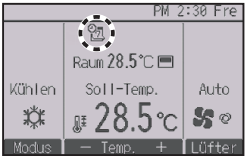
Es wird der Bildschirm für die Voreinstellung angezeigt.
Drücken Sie F1, um die Marke zur gewünschten Nummer zu bewegen.
Bewegen Sie die Marke mit F2 auf die Zeit, Ein/Aus oder die Temperatur.
Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten F3 oder F4.

- Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar
  * Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Ein/Aus/Auto: Die wählbaren Einstellungen sind abhängig vom Modell der angeschlossenen Innengeräteanlage. (Wenn ein „Auto"-Betriebsschema ausgeführt wird, arbeitet das System im Modus „Auto" (Doppel-Sollwert).)
- Temperatur: Der einstellbare Temperaturbereich variiert je nach angeschlossenen Innengeräteanlagen. (1°C-Schritte) Wenn der Modus „Auto" (Doppel-Sollwert) gewählt wird, können zwei Temperaturvoreinstellungen festgelegt werden. Wenn während des Modus „Auto" (Doppel-Sollwert) ein Betriebsschema mit einer einzelnen Temperaturvoreinstellung ausgeführt wird, wird dessen Einstellung als Kühltemperatureinstellung im Modus „Kühlen" angewendet.

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zur Einstellungsanzeige Wochentag ändern..... AUSWAHL-Taste
- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Einstellung für den aktuellen Tag im Wochentimer existiert.
Das Symbol erscheint nicht, während der „Ein/ Aus"-Timer aktiviert ist oder das System zentral gesteuert wird („Timer"-Betrieb von lokaler Fernsteuerung ist gesperrt).

Funktionseinstellungen

Außengerät Leiselauf

Main P

Funktionsbeschreibung

Diese Funktion ermöglicht dem Benutzer die Einstellung der Zeitabschnitte, bei denen ein leiser Betrieb der Außengeräteanlage Vorrang vor der Temperatursteuerung hat. Start- und Stoppzeiten für jeden Tag der Woche für den Flüstermodus einstellen. Wählen Sie die gewünschte Leiselaufstufe aus „Mittel“ und „Leise“.

Tastenbedienung

1





Wählen Sie „AG Leiselauf“ aus dem Timermenü und drücken Sie auf AUSWAHL.

Die Funktion „AG Leiselauf“ ist nur bei Modellen verfügbar, die diese Funktion unterstützen.

2





Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Drücken Sie die Tasten F1 oder F2, um die Einstellungen für jeden Tag der Woche aufzurufen. Drücken Sie AUSWAHL, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.

3



Die Anzeige, um den Flüstermodus zu aktivieren (Ja) oder deaktivieren (Nein) erscheint.

Zum Aktivieren dieser Einstellung bewegen Sie die Marke mit den Tasten F3 oder F4 auf „Ja“ und drücken AUSWAHL.

4



Der Einstellungsbildschirm für den Außengerät Leiselauf erscheint.

Um die Einstellung einzugeben oder zu ändern, bewegen Sie die Marke mit F1 oder F2 auf den gewünschten Wochentag und drücken die Taste F3, um ihn auszuwählen. (Es können mehrere Tage gewählt werden.)

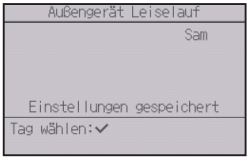
Drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

Funktionseinstellungen

5







Der Einstellungsbildschirm erscheint.

Bewegen Sie die Marke mit F1 oder F2 zum gewünschten Eintrag, Startzeit, Stoppzeit oder Leiselaufstufe.

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten F3 oder F4.

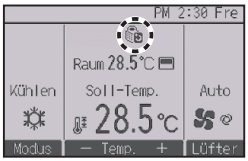
- Start/Stopp-Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar
  * Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Leiselaufstufe: Normal, Mittel, Leise

 Normal  Mittel  Leise

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern. Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zur Einstellungsanzeige Wochentag ändern ..... AUSWAHL-Taste
- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste



 erscheint im Modus „AG Leiselauf“ auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus.

Nachtabsenkung

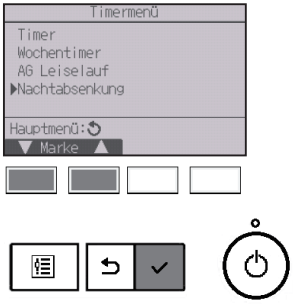
Main P

Funktionsbeschreibung

Diese Steuerung startet den Heizbetrieb, wenn die Steuerungsgruppe abgeschaltet ist und die Raumtemperatur unter das voreingestellte untere Temperaturlimit fällt. Ebenfalls startet diese Steuerung den Kühlbetrieb, wenn die Steuerungsgruppe abgeschaltet ist und die Raumtemperatur über das voreingestellte obere Temperaturlimit steigt.
Die Nachtabsenkungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn die Betriebs- und Temperatureinstellung von der Fernsteuerung ausgeführt wird.
Wenn die Raumtemperatur vom Ansaugtemperatursensor des Klimageräts gemessen wird, wird die Temperatur unter Umständen nicht korrekt angezeigt, falls das Klimagerät inaktiv und die Luft nicht frisch ist. In diesem Fall wechseln Sie auf einen Fernsensor (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) oder einen ferngesteuerten Sensor.

Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Nachtabsenkung“ aus dem Timermenü und drücken Sie auf AUSWAHL.

2

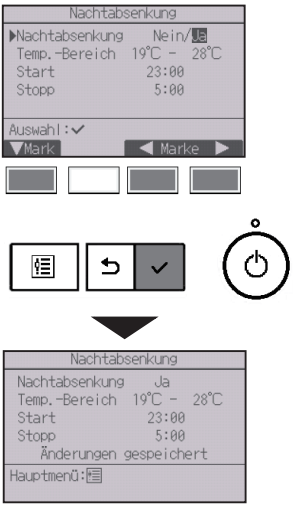


Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Drücken Sie AUSWAHL, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.

Funktionseinstellungen

3



Bewegen Sie die Marke mit F1 oder F2 zum gewünschten Menüpunkt, Nachtabsenkung Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert), Temperaturbereich, Startzeit oder Stoppzeit.

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten F3 oder F4.

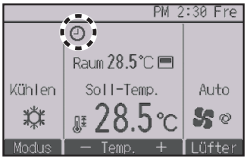
- Temp.-Bereich: Das untere Temperaturlimit (für Heizbetrieb) und das ober Temperaturlimit (für Kühlbetrieb) können hier eingestellt werden. Der Temperaturunterschied zwischen unterem und oberem Limit muss 4°C (8°F) oder mehr betragen. Der einstellbare Temperaturbereich variiert je nach angeschlossenen Innengeräteanlagen.
  * 1°C-Schritte
- Start/Stopp-Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar
  * Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Nachtabsenkungsfunktion aktiviert ist.

erscheint, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

Die Nachtabsenkung funktioniert in folgenden Fällen nicht:
wenn das Gerät läuft, die Nachtabsenkungsfunktion deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, wenn die Uhr nicht eingestellt ist, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb, Temperatureinstellung oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung ist gesperrt).

Funktionseinstellungen

Nicht zulässig

Main P

Einschränkung des Temperaturbereiches einstellen

Tastenbedienung

1



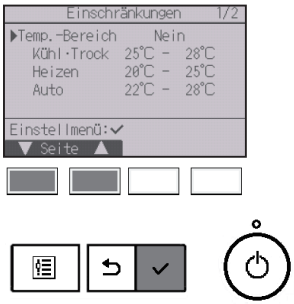
Wählen Sie „Energie sparen“ vom Hauptmenü (siehe Seite 22) und drücken Sie AUSWAHL.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Nicht zulässig“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

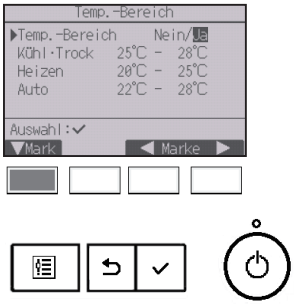
3



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Temp.-Bereich“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

4

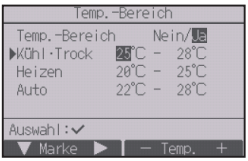


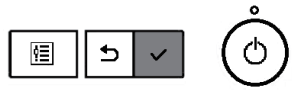
Die Anzeige, um den Temperaturbereich einzustellen erscheint.

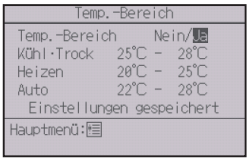
Bewegen Sie die Marke mit F1 zum gewünschten Menüpunkt, „Temp.-Bereich,“ „Kühl･Trock,“ „Heizen“ oder „Auto“.

Funktionseinstellungen

5







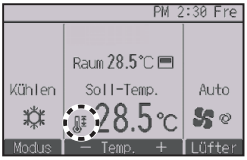
Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten F3 oder F4.

- Temp.-Bereich: Nein (unbeschränkt) oder Ja (eingeschränkt)
- Kühl•Trock: Oberes und unteres Temperaturlimit (1°C-Schritte)
- Heizen: Oberes und unteres Temperaturlimit (1°C-Schritte)
- Auto: Oberes und unteres Temperaturlimit (1°C-Schritte)

* Die Temperaturbereiche für die Betriebsarten „Heizen“, „Kühlen“ und „Trocken“ müssen die folgenden Bedingungen erfüllen:
- Obergrenze für Kühlen - Obergrenze für Heizen ≥ Mindesttemperaturdifferenz (variiert je nach Modell des Innengeräts)
- Untergrenze für Kühlen - Untergrenze für Heizen ≥ Mindesttemperaturdifferenz (variiert je nach Modell des Innengeräts)

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme
- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der Temperaturbereich eingeschränkt ist.

Nicht zulässig

Main P

Betriebssperrfunktion

Um die Betriebssperrfunktion zu aktivieren, muss der Menüpunkt „Bedien. gesperrt“ auf „Ja“ gestellt sein.

Tastenbedienung

1

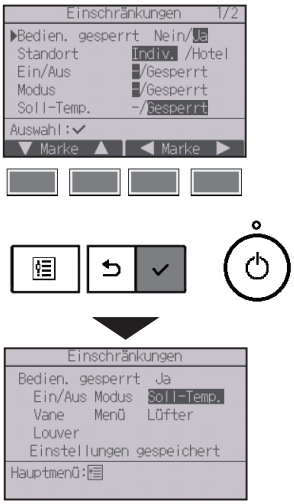


Öffnen Sie den Bildschirms für die Einschränkungen Einstellung. (siehe Seite 48.)

Bewegen Sie die Marke auf „Bedien. gesperrt“ und drücken AUSWAHL.

Funktionseinstellungen

2



Die Anzeige, um die Einstellungen für die Betriebssperrfunktion vorzunehmen erscheint.

Bewegen Sie die Marke mit F1 oder F2 zum gewünschten Menüpunkt, „Bedien. gesperrt“, „Standort“, „Ein/Aus“, „Modus“, „Soll-Temp.“, „Menü“, „Lüfter“, „Louver“ oder „Vane“.

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten F3 oder F4.

- Bedien. gesperrt: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Standort: „Indiv.“ oder „Hotel“
- Ein/Aus: Ein/Aus Betrieb
- Modus: Betriebsarteneinstellung
- Soll-Temp.: Temperaturvoreinstellungen
- Vane: Vane-Einstellung
- Menü: Menüeinstellung
- Lüfter: Lüfterdrehzahleinstellung
- Louver: Louver-Einstellung

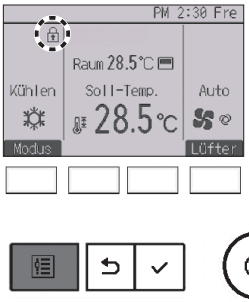
„-“ / „Gesperrt“

Wenn unter „Standort“ die Option „Hotel“ ausgewählt ist, werden die folgenden Operationen automatisch verriegelt: Modus, Vane, Menü und Louver.

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Funktion „Bedienung gesperrt“ aktiviert ist.

Bedienungsanleitungen für gesperrte Funktionen werden unterdrückt.

Zur Anzeige des Hauptmenüs bei gesperrter Menüeinstellung müssen Sie die MENÜ-Taste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Geben Sie im Passwort-Eingabebildschirm das Administrator-Passwort ein.

Funktionseinstellungen

Energiesparbetrieb

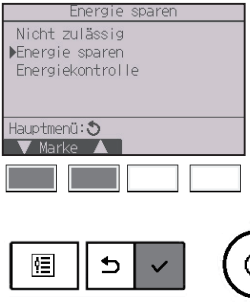
Main P

Automatische Rückstellung auf die voreingestellte Temperatur

Nachdem die Auto Zurück-Funktion aktiviert wurde, wenn der Betriebsmodus Ändern oder der EIN/AUS Betrieb von dieser Fernsteuerung aus ausgeführt wird, kehrt die eingestellte Temperatur automatisch auf die erforderliche Temperatur zurück, unabhängig von der eingestellten Zeit.

Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Energiesparmenü „Energie sparen“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Auto Zurück“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

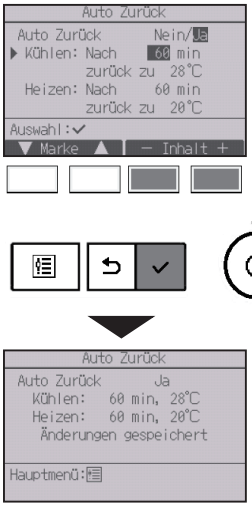
3



Die Anzeige, um die Einstellungen für die automatische Rückstellung vorzunehmen erscheint.

Bewegen Sie die Marke mit F1 oder F2 zum gewünschten Menüpunkt, „Auto Zurück“, „Kühlen“ oder „Heizen“.

4



Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten F3 oder F4.

- Auto Zurück: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Kühlen: Der Zeiteinstellbereich kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 120 Minuten eingestellt werden. Der Temperatureinstellbereich ist 19 bis 30°C (67 bis 87°F) (1°C-Schritte).
- Heizen: Der Zeiteinstellbereich kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 120 Minuten eingestellt werden. Der Temperatureinstellbereich ist 17 bis 28°C (63 bis 83°F) (1°C-Schritte).

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern. „Kühlen“ beinhaltet den Modus „Trocken“ und „Auto Kühlen“, „Heizen“ beinhaltet den Modus „Auto Heizen“.
Die Anzeige, um das ausgewählte Objekt einzustellen erscheint.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

Die „Timer“- oder Temperaturvoreinstellungen werden nicht wirksam, wenn der Temp.-Bereich eingeschränkt ist und wenn das System zentral gesteuert wird (wenn die Temperaturbereichseinstellung von der lokalen Fernbedienung gesperrt ist). Wenn das System zentral gesteuert wird (wenn der „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung gesperrt ist), wird nur die „Timer“-Einstellung unwirksam.

Funktionseinstellungen

Energiesparbetrieb

Main P

Zeitplan für Energiesparbetrieb einstellen

Tastenbedienung

1





Öffnen Sie den Bildschirm „Energie sparen“. (siehe Seite 54.)

Bewegen Sie die Marke auf „Zeitplan“ und drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

2





Die Anzeige, um den Zeitplaner einzustellen erscheint.

Drücken Sie die Tasten F1 oder F2, um die Einstellungen für jeden Tag der Woche aufzurufen. Drücken Sie AUSWAHL, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.

3





Die Anzeige, um den Zeitplan für den Energiesparbetrieb zu aktivieren (Ja) oder deaktivieren (Nein) erscheint.

Wählen Sie mit F3 oder F4 „Nein“ oder „Ja“. Drücken Sie AUSWAHL, um die Einstellungsanzeige Wochentag ändern aufzurufen.

4



Die Auswahlanzeige „Wochentag ändern“ erscheint.
Bis zu vier Betriebszeiten können pro Tag eingestellt werden.
Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf den gewünschten Wochentag und drücken Sie die F3-Taste. (Es können mehrere Tage gewählt werden.)
Drücken Sie AUSWAHL, um die Betriebszeitenanzeige aufzurufen.

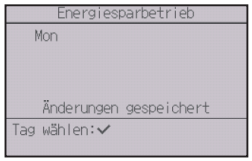
5



Der Einstellungsbildschirm erscheint.
Drücken Sie F1, um die Marke zur gewünschten Nummer zu bewegen.
Bewegen Sie die Marke mit F2 zur gewünschten Stelle, Startzeit, Stoppzeit und Energiesparrate (in dieser Reihenfolge von links nach rechts).

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten F3 oder F4.

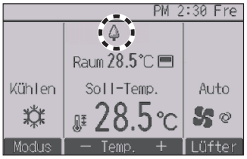
- Start/Stopp-Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar
  * Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Energiesparrate: Einstellbereich: 0% und 50 bis 90% in 10-%-Schritten.



Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

> Je niedriger der Wert, desto höher der Energiespareffekt.

Funktionseinstellungen



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Anlage im Energiesparmodus betrieben wird.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zur Einstellungsanzeige Wochentag ändern ..... AUSWAHL-Taste
- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

Energiedaten (nur Mr. SLIM)

Main

Energiedatenanzeige (für Zeiteinheit, Monat und Tag)

Der Stromverbrauch pro Zeiteinheit (für einen Monat) oder pro Monat/Tag (für 14 Monate) wird angezeigt.

Tastenbedienung

1





Öffnen Sie den Bildschirm „Energie sparen“. (siehe Seite 54.)
Bewegen Sie die Marke auf „Energiedaten“ und drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

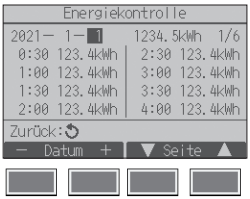
2

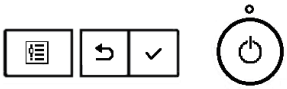




„Zeiteinheit“ oder „Monat/Tag“ mit der Taste F1 oder F2 wählen und die Taste AUSWAHL drücken.

Funktionseinstellungen





[Datum Zeiteinheit]
Zeigt den Stromverbrauch für die letzten 31 Tage einschließlich des heutigen Tages an. (Wird auf sechs Bildschirmseiten angezeigt.)

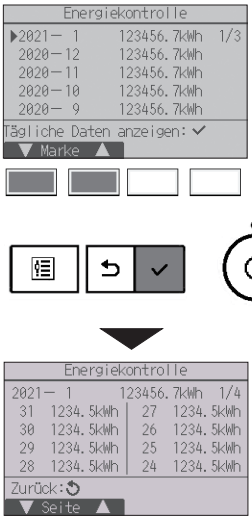
- Zur Auswahl eines Datum: Taste F1 oder F2
- Um durch die Seiten zu blättern: Taste F3 oder F4

* „-“ erscheint, wenn die Stromverbrauchsdaten nicht richtig erfasst werden.

* Wenn der Strom abgeschaltet wurde, wenn Daten erfasst werden, werden keine Daten erfasst, aber die nicht erfassten Daten werden in die später erfassten Daten aufgenommen.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste



[Monatliche Daten/Tägliche Daten]
Zeigt den Stromverbrauch für die letzten 14 Monate einschließlich des aktuellen Monats an.
Den Monat mit der Taste F1 oder F2 auf dem Bildschirm für die Anzeige der Monatsdaten wählen (auf drei Bildschirmseiten dargestellt), und die Taste AUSWAHL drücken, um zum Bildschirm für die Anzeige der Tagesdaten (auf vier Bildschirmseiten dargestellt) des entsprechenden Monats zu gelangen.
Die ZURÜCK-Taste auf dem Bildschirm für die tägliche Datenanzeige drücken, um zum Bildschirm für die monatliche Datenanzeige für den entsprechenden Monat zurückzukehren.

* Monatliche Daten werden nicht angezeigt, wenn der Strom für den entsprechenden Monat abgeschaltet wurde.

Navigation durch die Bildschirme
- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

- Der Stromverbrauch wird auf der Grundlage des Betriebszustandes geschätzt und kann von dem tatsächlichen Betrag abweichen.
- Der Stromverbrauch von optionalen Teilen wie z.B. einem elektrischen Staubabscheider ist nicht enthalten.
- Wenn mehrere Klimageräte (mehrere Kältemittel Systeme) von einer einzigen Fernsteuerung Steuerung gesteuert werden, wird die Summe des Stromverbrauchs aller angeschlossenen Klimageräte angezeigt.

Funktionseinstellungen

Zurücksetzen der Energiedaten

Die Stromverbrauchsdaten (pro Zeiteinheit, Monat und Tag) werden initialisiert.

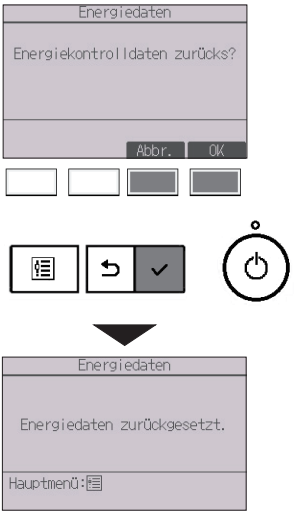
Tastenbedienung

1



„Datenreset“ aus dem Menü Energiedaten wählen und die AUSWAHL-Taste drücken.

2



Das Administrator-Passwort auf dem Kennworteingabebildschirm eingeben und die AUSWAHL-Taste drücken.
Drücken Sie die F4-Taste, um die Energiedaten zurückzusetzen.

Uhr

P

Tastenbedienung

1



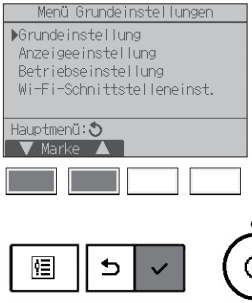
Wählen Sie aus dem Hauptmenü „Grundeinstellungen“ (siehe Seite 22) und drücken Sie AUSWAHL.

Bevor folgende Einstellungen gemacht werden können muss die Uhr eingestellt werden.

- Ein/Aus-Timer
- Wochentimer
- AG Leiselauf
- Energiesparbetrieb
- Nachtabsenkung

Wenn ein System über keine Systemsteuerungen verfügt, wird die Uhr nicht automatisch korrigiert. Korrigieren Sie die Uhrzeit in diesem Fall regelmäßig.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Grundeinstellung“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

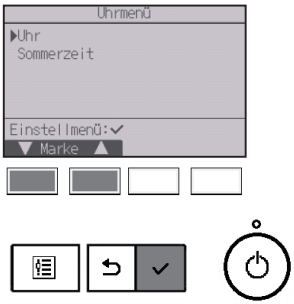
3



Wählen Sie „Uhr“ mit den Tasten F1 oder F2 und drücken Sie AUSWAHL.

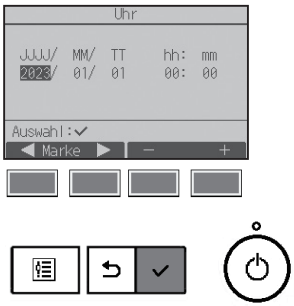
Funktionseinstellungen

4



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Uhr“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

5



Bewegen Sie die Marke mit F1 oder F2 zum gewünschten Eintrag, Jahr, Monat, Tag, Stunde, oder Minute.
Erhöhen oder verringern Sie den Wert für den gewählten Eintrag mit F3 oder F4 und drücken Sie AUSWAHL.
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... ZURÜCK-Taste

Sommerzeit

P

Funktionsbeschreibung

Die Startzeit/Endzeit der Sommerzeit kann eingestellt werden. Die Sommerzeitfunktion wird anhand der konfigurierten Einstellungen aktiviert.

- Wenn ein System über eine Systemsteuerung verfügt, muss diese Einstellung deaktiviert werden, um die korrekte Uhrzeit beizubehalten.
- Zu Beginn und am Ende der Sommerzeit wird der Timer eventuell zwei oder kein Mal aktiv.
- Diese Funktion funktioniert nur, wenn die Uhr eingestellt worden ist.

Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellung“ „Uhr“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2

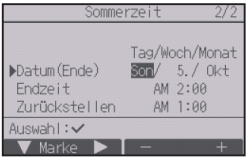


Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Sommerzeit“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

Funktionseinstellungen

3







Bewegen Sie die Marke mit der F1-Taste zu den folgenden Elementen, um die Einstellung vorzunehmen.

- Sommerzeit
  Wählen Sie mit der F2-Taste „Nein“ (deaktivieren) oder „Ja“ (aktivieren) . Die Standardeinstellung ist „Nein“.

- Datum(Start)*1
  Stellen Sie mit den Tasten F3 oder F4 den Wochentag, die Wochennummer und den Monat ein. Die Standardeinstellung ist „Son/5./Mär“.

- Startzeit
  Stellen Sie mit den Tasten F3 oder F4 die Startzeit der Sommerzeit ein.

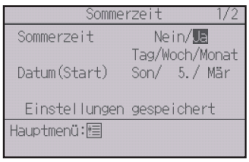
- Vorstellen
  Legen Sie mit den Tasten F3 oder F4 die Uhrzeit fest, an der an der oben genannten Startzeit die Uhrzeit vorgestellt werden soll.

- Datum(Ende)*1 (2. Seite)
  Stellen Sie mit den Tasten F3 oder F4 den Wochentag, die Wochennummer und den Monat ein. Die Standardeinstellung ist „Son/5./Okt“.

- Endzeit (2. Seite)
  Stellen Sie mit den Tasten F3 oder F4 die Endzeit der Sommerzeit ein.

- Zurückstellen (2. Seite)
  Legen Sie mit den Tasten F3 oder F4 die Uhrzeit fest, an der an der oben genannten Endzeit die Uhrzeit zurückgestellt werden soll.

*1 Wenn „5.“ für die Wochennummer ausgewählt ist, es für den ausgewählten Monat des Jahres jedoch keine 5. Woche gibt, wird die Einstellung als „4.“ Woche gehandhabt.



Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Einstellungen zu speichern.
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

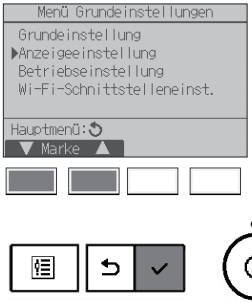
- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

Hauptdisplay

Main P

Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Hauptdisplay“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

3



Wählen Sie mit F3 oder F4 „Komplett“ oder „Einfach“ (siehe Seite 7) und drücken AUSWAHL.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

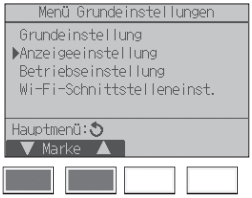
Funktionseinstellungen

Schwarzweiß-Umkehreinstellung

Main P

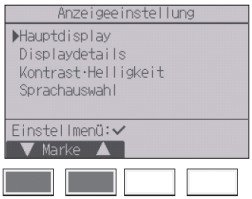
Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Hauptdisplay“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

3

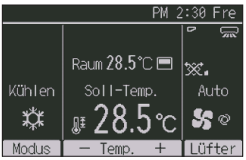


Mit der Taste F1 oder F2 die „Schwarzweiß-Umkehr“ auswählen und mit der Taste F3 oder F4 den Anzeigemodus auf „Ja“ oder „Nein“ festlegen und anschließend die Taste AUSWAHL drücken. (Die Werkseinstellung ist „Nein“.)

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

4



Bei der Auswahl von „Ja“, werden die Farben des Displays invertiert, sodass der weiße Hintergrund schwarz und die schwarzen Zeichen weiß, so wie links dargestellt, angezeigt werden.

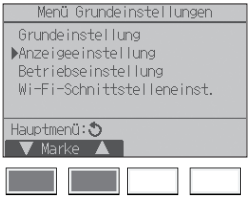
Funktionseinstellungen

Kontrast•Helligkeit

P

Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Kontrast•Helligkeit“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

3



Die Helligkeit lässt sich mit den Tasten F1 oder F2 einstellen.
Stellen Sie den Kontrast mit den Tasten F3 oder F4 ein und drücken Sie MENÜ oder ZURÜCK.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

Sprachauswahl

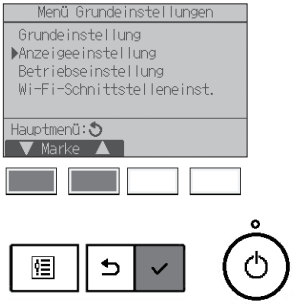
P

Funktionsbeschreibung

Die gewünschte Sprache kann eingestellt werden. Mögliche Sprachen sind deutsch, englisch, französisch, spanisch, italienisch, portugiesisch, schwedisch, russisch, griechisch, türkisch, niederländisch, tschechisch, ungarisch und polnisch.

Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Sprachauswahl“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

Funktionseinstellungen

3



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 bis F4 auf die gewünschte Sprache und drücken Sie AUSWAHL, um die Sprache zu speichern.

Beim erstmaligen Einschalten der Stromversorgung wird der Bildschirm für die Sprachauswahl angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Das System startet erst, wenn die Sprachauswahl erfolgt ist.

Ein Bildschirm zeigt an, dass die Einstellungen gespeichert wurden.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste

Fernbedienung zurücksetzen

P

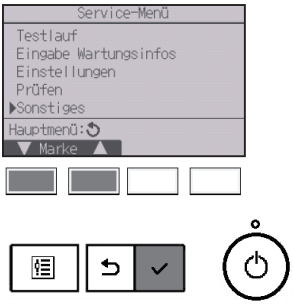
Funktionsbeschreibung

Die Fernsteuerung lässt sich auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Beachten Sie, dass die folgenden Daten initialisiert werden.
Die Fernsteuerung wird nach der Initialisierung automatisch gestartet.

> Einstellungen für Timer, Wochentimer, Außengerät Leiselauf, Energiesparbetrieb, Energiesparoption, Haupt-/Nebeneinstellung, Uhr, Sommerzeit, Hauptdisplay, Kontrast•Helligkeit, Displaydetails, Automatik, Modellname, Seriennummer, Händlerinformationen, Störungsinformationen, Administrator-Passwort, Wartungspasswort

Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Service-Menü „Sonstiges“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Fernbedienung zurücksetzen“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

3



Wählen Sie mit F4 „OK“.

Die Fernsteuerung wird nach der Initialisierung automatisch gestartet.

Fernbedienungsinformation

P

Funktionsbeschreibung

Die Informationen der in Verwendung befindlichen Fernsteuerung lassen sich kontrollieren.

Tastenbedienung

1



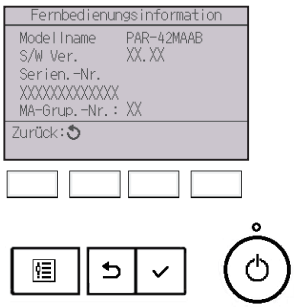
Wählen Sie aus dem Service-Menü „Sonstiges“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten F1 oder F2 auf „Fernbedienungsinformation“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

3



Modellname, Softwareversion, Seriennummer und MA-Gruppennummer der in Verwendung befindlichen Fernsteuerung werden angezeigt.

Fehlerbehebung

Kältemittel-Leckage-Informationen

Wenn Sie ein Kältemittelleck entdecken, überprüfen Sie alle Geräte des Kältemittelsystems. Wenn der Alarm weiterhin ertönt, öffnen Sie die Fenster und lüften Sie den Raum gut. Wenden Sie sich anschließend für sofortige Unterstützung an Ihren Klimatechnik-Fachbetrieb.
Wenn der Alarm auf mehreren Fernsteuerungen ertönt, wird das Beenden des Alarms auf einer Fernsteuerung nicht den Alarm der anderen Fernsteuerungen beenden.

Haupt-/Nebenfernsteuerung

Bei einer Kältemittel-Leckage treten die folgenden Maßnahmen in Aktion.

- Auf der Fernsteuerung, die mit dem Innengerät mit der Kältemittel-Leckage verbunden ist, erscheint der Fehlercode 1521. Die EIN/AUS-LED und die Hintergrundbeleuchtung blinken, und ein Alarm ertönt.
- Wenn das Sensor- und Alarm-Kit ein Kältemittelleck feststellt, erscheint der Fehlercode 1524 auf der Fernsteuerung. Die EIN/AUS-LED blinkt, aber der Alarm ertönt nicht.

Tastenbedienung

1

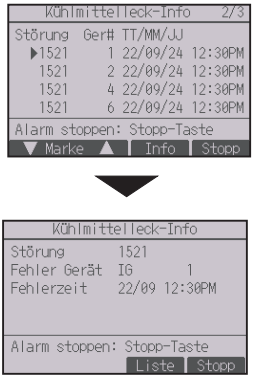


Diese Meldung erscheint.
Drücken Sie die Taste F1 oder F2, um die nächste Seite anzuzeigen.



Die Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) finden Sie auf der letzten Seite. Die Kontaktinformationen müssen registriert werden, bevor sie angezeigt werden können.

2



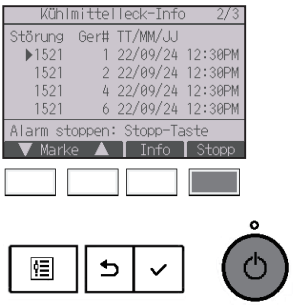
Es erscheint eine Liste der Innengeräte mit Kältemittel-Leckagen.

* Es werden nur Fehler im Zusammenhang mit Kältemittel-Leckagen angezeigt.

Drücken Sie die Taste F1 oder F2, um den Fehler auszuwählen, und dann die Taste F3.

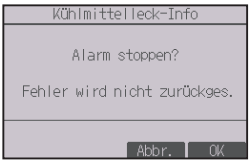
Es werden Fehlercode, Fehlerquelle, Fehlerquellenadresse, Datum des Auftretens, Modellname und Seriennummer angezeigt.

3

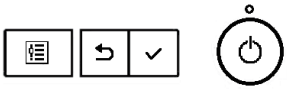


Um den Alarm zu beenden, drücken Sie die Taste F4 oder die EIN/AUS-Taste.

4



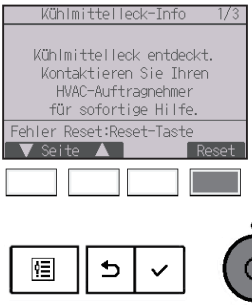




Drücken Sie die Taste F4.
Der Alarm wird beendet.

Fehlerbehebung

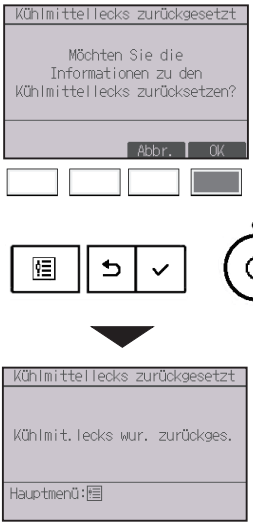
5



Um den Fehler nach dem Beenden des Alarms zurückzusetzen, drücken Sie die Taste F4 oder die EIN/AUS-Taste.

- **Alle aufgetretenen Fehler werden gemeinsam zurückgesetzt.**
- **Fehler können nicht zurückgesetzt werden, solange die EIN/AUS-Bedienung gesperrt ist.**

6



Drücken Sie die Taste F4.
Der Fehler wird zurückgesetzt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Das Fenster kehrt nach Ablauf von 30 Sekunden zum Hauptdisplay zurück.

Wenn die Einstellung Haupt/Neben auf Supervisor gesetzt ist

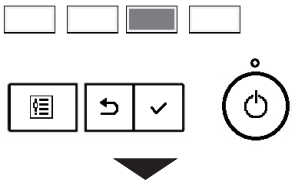
Wenn der Kältemittelleck-Fehlercode 1521, 1522, 1524 oder 1529 ausgegeben wird, erscheint das folgende Fenster, der Alarm ertönt, und die EIN/AUS-LED sowie die Hintergrundbeleuchtung blinken. Ergreifen Sie Maßnahmen gegen Kältemittel-Leckagen und starten Sie die Fernsteuerung neu. Es erscheint wieder das Hauptdisplay.

* Wenn die Alarmeinstellung der Fernsteuerung auf AUS gestellt ist, ertönt der Alarm nicht und die Hintergrundbeleuchtung blinkt nicht.
* Wenn Kältemittel-Leckagen von mehreren Geräten im System auftreten, werden die Adressen der jeweils von Kältemittel-Leckagen betroffenen Geräte angezeigt. Einige Adressen werden je nach Zeitpunkt des Auftretens möglicherweise nicht angezeigt.
* 1521: Kältemittelleck durch den internen Sensor des Innengeräts erkannt
  1522: Kältemittelleck durch den internen Sensor des Innengeräts erkannt oder Ausfall des internen Sensors des Innengeräts
  1524: Kältemittelleck durch das Sensor- und Alarm-Kit erkannt
  1529: Kältemittelleck durch das Wärmequellengerät erkannt

Tastenbedienung

1





Es werden Fehlercode, Fehlerquellenadresse und Datum des Auftretens angezeigt.

* Es werden nur Fehler im Zusammenhang mit Kältemittel-Leckagen angezeigt.

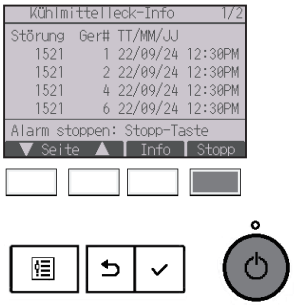
Drücken Sie die Taste F3.



Die Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) müssen registriert werden, bevor sie angezeigt werden können.

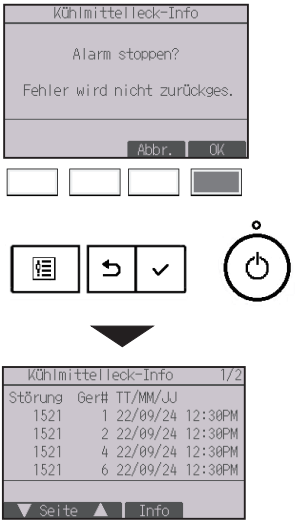
Fehlerbehebung

2



Um den Alarm zu beenden, drücken Sie die Taste F4 oder die EIN/AUS-Taste.

3



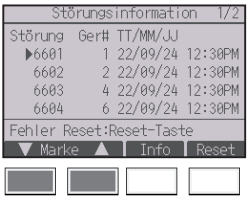
Drücken Sie die Taste F4.
Der Alarm wird beendet.

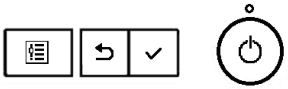
Störungsinformation

Bei Auftreten einer Störung wird der folgende Bildschirm angezeigt, und die EIN/AUS-LED blinkt. Überprüfen Sie die Fehlermeldung, stoppen Sie den Betrieb und kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

Tastenbedienung

1



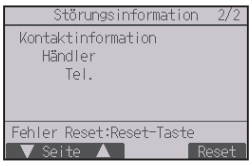


Es erscheint eine Liste der aufgetretenen Fehler. Drücken Sie die Taste F1 oder F2, um den Fehler auszuwählen, und dann die Taste F3.

Wenn Sie die Taste F1 drücken, während sich der Cursor in der untersten Zeile befindet, wird die nächste Seite angezeigt.



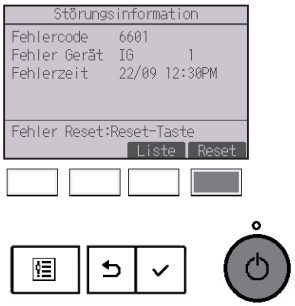
Es werden Fehlercode, Fehlerquelle, Fehlerquellenadresse, Gerätemodellname, Datum und Uhrzeit des Auftretens des Fehlers sowie die Seriennummer angezeigt.
Der Modellname und die Seriennummer erscheinen nur, wenn sie vorher registriert wurden.



Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) werden auf der letzten Seite angezeigt. Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) erscheinen, wenn sie vorher registriert wurden.

Fehlerbehebung

2

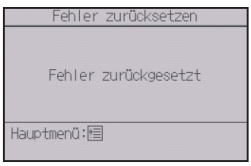


Drücken Sie die Taste F4 oder die EIN/AUS-Taste, um den aufgetretenen Fehler zurückzusetzen.

- **Alle aufgetretenen Fehler werden gemeinsam zurückgesetzt.**
- **Fehler können nicht zurückgesetzt werden, solange die EIN/AUS-Bedienung gesperrt ist.**



Wählen Sie mit der Taste F4 „OK“.

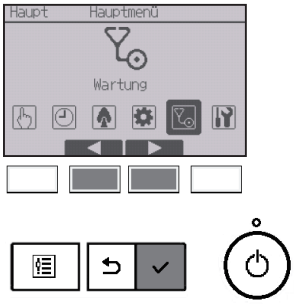


Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

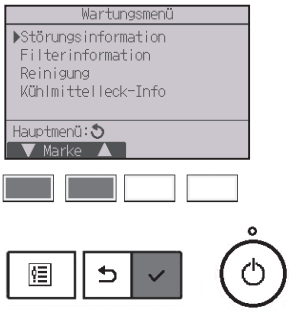
Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste

Fehlerinformationen kontrollieren



Wenn keine Fehler auftreten, kann aus dem Menübetrieb heraus Seite 2/2 der Fehlermeldungen (siehe Seite 81) angezeigt werden.
Wählen Sie aus dem Hauptmenü „Wartungsmenü“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

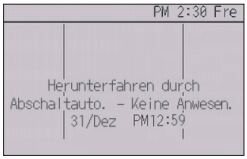


Zum Anzeigen von Störungsinformationen wählen Sie aus dem Wartungsmenü „Störungsinformation“. Fehler lassen sich nicht zurücksetzen.

Fehlerbehebung

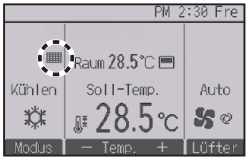
Abschaltautomatik Keine Anwesenheit

Der folgende Bildschirm erscheint für das 3D i-See sensor Panel-Modell, wenn das Gerät aufgrund der Abschaltautomatik Keine Anwesenheit. Funktion der Energiesparoption angehalten wird.
Informationen für die 3D i-See Sensor-Einstellung finden Sie im Anweisungshandbuch der Innengeräteanlage.



Wartung

Filterinformationen



erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der Filter gereinigt werden muss.

Waschen, reinigen oder ersetzen Sie den Filter, wenn dieses Symbol erscheint.
Siehe Betriebsanleitung der Innengeräteanlage.

Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Wartungsmenü „Filterinformation“ und drücken Sie auf AUSWAHL.

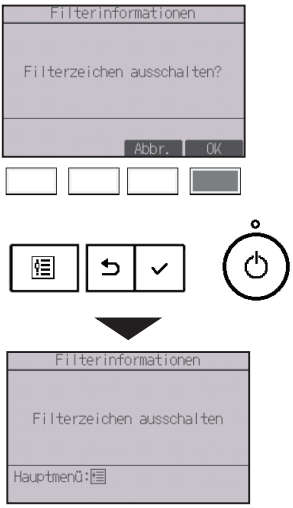
2



Drücken Sie F4, um das Filtersymbol zurück zu setzen.
Hinweise zur Filterreinigung finden Sie in der Betriebsanleitung der Innengeräteanlage.

Wartung

3

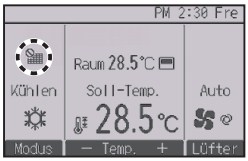


Wählen Sie mit F4 „OK“.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... MENÜ-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... ZURÜCK-Taste



Wenn im Komplett-Modus im Hauptdisplay erscheint, wird das System zentralgesteuert und das Filtersymbol kann nicht zurückgesetzt werden.

Wenn zwei oder mehr Innengeräteanlagen angeschlossen sind, kann die Filterreinigungsperiode je nach Filtertyp unterschiedlich sein.
Das Symbol erscheint, wenn der Filter der Hauptanlage gereinigt werden muss.
Wenn das Filtersymbol zurückgesetzt wird, wird die Gesamtbetriebszeit aller Anlagen zurückgesetzt.

Das Symbol erscheint planungsgemäß nach einer bestimmten Betriebszeit, je nach dem Gebäude, in dem die Innengeräteanlagen bei normaler Luftqualität installiert sind. Je nach Luftqualität, muss der Filter unter Umständen öfter gereinigt werden.

Die Gesamtzeit, bei der ein Filter gereinigt werden muss, ist abhängig vom Modell.

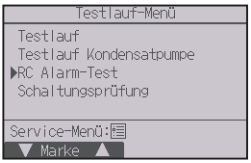
RC Alarm-Test

Funktionsbeschreibung

Verwenden Sie diese Funktion, um den Alarmton und das Blinken der EIN/AUS-LED sowie der Hintergrundbeleuchtung zu überprüfen.

Tastenbedienung

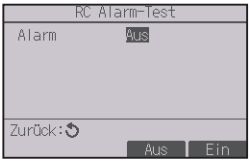
1

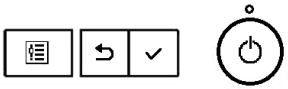




Wählen Sie „RC Alarm-Test“ aus dem Testlauf-Menü und drücken Sie die AUSWAHL-Taste.

2





Drücken Sie die Taste F4, um den Alarm auszulösen und die EIN/AUS-LED sowie die Hintergrundbeleuchtung blinken zu lassen.
Drücken Sie die Taste F3, um den Alarmton und das Blinken der EIN/AUS-LED sowie der Hintergrundbeleuchtung zu beenden.

Überprüfen Sie die Fernsteuerung regelmäßig, um sicherzustellen, dass der Alarmton, die EIN/AUS-LED und die Hintergrundbeleuchtung ordnungsgemäß funktionieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie ein Problem mit der Fernsteuerung feststellen (z. B. wenn kein Alarm ertönt, der Alarmton zu leise ist oder die EIN/AUS-LED und die Hintergrundbeleuchtung nicht blinken).

Technische Daten

Technische Daten Steuerung

	Beschreibung
Gerätegröße	120(B) × 120(H) × 14,5(T) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [in])
Nettogewicht	0,19 kg (27/64 lbs)
Versorgungsspannung	12 VDC (aus Innengeräteanlagen gespeist)
Stromverbrauch	0,3 W *0,45 W, wenn der Signalton ertönt.
Signalgeber	65 dB (in einem Abstand von 1 m)
Betriebsumgebung	Temperatur 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Feuchtigkeit 25 ~ 90% RH (ohne Taubildung)
Material	Hauptgehäuse: PC + ABS
Installationsbedingungen	Nur in Innenräumen * Wenn Sie die Fernsteuerung als A2L-Erkennungsfunktion für Kältemittel-Leckagen verwenden, installieren Sie sie an einem Ort, an dem die Alarmanzeige (EIN/AUS-LED und blinkende Hintergrundbeleuchtung) und der Alarmton leicht wahrgenommen werden können.

Funktionsliste (Stand: März 2026)

○ : Unterstützt × : Nicht unterstützt

	Funktion	CITY MULTI	Mr. SLIM	Passwort erforderlich
Stromversorgungs-	EIN/AUS-Schalter	○	○	-
Einstellungen	Betriebsart	○	○	-
	Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert)	○	○	-
	Voreingestellte Temperatur	○	○	-
	Lüfterdrehzahl	○	○	-
Menü „Richtung“	Vane•i-See•Lüftung(Lossnay)	○	○	-
	Hohe Leistung	×	○	-
	Manueller Vane	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Timer-Menü	Timer (Ein/Aus-Timer)	○	○	administrator
	Timer (Ausschalt-Timer)	○	○	administrator
	Wochentimer	○	○	administrator
	Außengerät Leiselauf	○	○	administrator
	Nachtabsenkung	○	○	administrator
Energiesparmenü	Temperaturbereichseinschränkung	○	○	administrator
	Betriebssperrfunktion	○	○	administrator
	Auto Zurück	○	○	administrator
	Zeitplan	×	○	administrator
Energiedaten	Energiedaten (Zeiteinheit, Monat/Tag)	×	○	-
	Datenreset	×	○	administrator
Menü Grundeinstellungen	Haupt/Neben	○	○	administrator
	Uhr	○	○	administrator
	Formateinstellungsanzeige Uhr	○	○	administrator
	Sommerzeit	○	○	administrator
	Hauptdisplay	○	○	administrator
	Schwarzweiß-Umkehr	○	○	administrator
	Kontrast•Helligkeit	○	○	administrator
	Sprachauswahl	○	○	administrator
	Passwort (Administrator)	○	○	administrator
	Einstellung der Wi-Fi-Schnittstelle	×	○	administrator
Service-Menü	Fernbedienung zurücksetzen	○	○	wartung
	Fernbedienungsinformation	○	○	wartung
	Testlauf	○	○	wartung
	Modellnamen und Seriennummern laden	×	○	wartung
	Modellinformationseingabe	○	○	wartung
	Lieferanteninformationseingabe	○	○	wartung
	Funktionseinstellung	○	○	wartung
	Lossnay	○	×	wartung
	Rotation	×	○	wartung
	Kopplung	○	×	wartung
	Sanfte Wartung	×	○	wartung
	Lüfterbetrieb	○	×	wartung
	Passwort (Wartung)	○	○	wartung

Technische Daten

○ : Unterstützt × : Nicht unterstützt

	Funktion	CITY MULTI	Mr. SLIM	Passwort erforderlich
Wartungsmenü	Filter-Lift-Blende	○	○	-
	Störungsinformation	○	○	-
	Filterinformationen	○	○	-
	Kühlmittelleck-Info	○	○	-

* Unterstütze Funktionen variieren je nach Anlagenmodell.

Liste von Funktionen, die in Kombination genutzt/nicht genutzt werden können

	Hohe Leistung	Ein/ Aus-Timer	Ausschalt-Timer	Wochen-timer	Außengerät Leiselauf	Temperatur-bereich	Bedienung gesperrt	Auto Zurück	Energie-spar-plan	Nacht-absenkung
Hohe Leistung		○	○	○	△1	○	△2	○	△1	○
Ein/Aus-Timer	○		○	×1	○	○	○	○	○	△3
Ausschalt-Timer	○	○		○	○	○	○	○	○	△4
Wochentimer	○	×1	○		○	○	○	○	○	△5
Außengerät Leiselauf	△1	○	○	○		○	○	○	○	○
Temperaturbereich	○	○	○	○	○		○	×2	○	△6
Bedienung gesperrt	△2	○	○	○	○	○		○	○	○
Auto Zurück	○	○	○	○	○	×2	○		○	△7
Energiesparplan	△1	○	○	○	○	○	○	○		○
Nachtabsenkung	○	△3	△4	△5	○	△6	○	△7	○	

○ : Kann in Kombination genutzt werden　×: Kann nicht in Kombination genutzt werden　△: Eingeschränkt

△ 1:Diese Funktion wird nach dem Hochleistungsbetrieb aktiviert, da der Hochleistungsbetrieb die höhere Priorität besitzt.
△ 2:Diese Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn einige Bedienungen gesperrt sind.
△ 3:Die Nachtabsenkungsunktion kann nicht benutzt werden, wenn die Anlage durch eine EIN/AUS Zeitschaltung betrieben wird.
△ 4:Die „Auto Aus“ Funktion kann nicht für die Nachtabsenkung benutzt werden.
△ 5:Die Nachtabsenkungsunktion kann nicht benutzt werden, wenn die Anlage durch eine Wochenzeitschaltung betrieben wird.
△ 6:Die Temperaturbereichseinstellung kann nicht für die Nachtabsenkung benutzt werden.
△ 7:Die Auto-Zurück Funktion kann nicht für die Nachtabsenkung benutzt werden.

× 1:Die Einstellung für die Wochenzeitschaltung ist nicht aktiv, da die EIN/AUS Zeitschaltung eine höhere Priorität hat.
× 2:Die Auto-Zurück Funktion kann nicht benutzt werden, da die Temperaturbereichseinstellung eine höhere Priorität hat.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:
• Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
• Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. , 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT11046X01_de